# 取扱説明書







当社は誇りをもって、お客様に素晴らしいソーイング体験を お届けします。



1893年以来、ベルニナは非常に優れた品質を象徴してきました。伝統的なスイス企業 として、当社は高品質の素材によって製品を製造し、多種多様な試験を実施して、高性 能と長寿命を保証しています。当社は数十年にわたって常に企業哲学を守り続け、自ら 素晴らしいソーイング体験をお届けすることに邁進してきました。

ベルニナ製品はすべて、ハードウェアとソフトウェアの両方の技術革新が支える最先端 の技術が特徴です。これは、当社がお客様に創造的なプロセスを存分に楽しんでいただ きたいと心から願っているためです。創造性、クリエィティビィティとは、自分のアイ デアを自分や周りの人々を幸せにする何かに変えることだからです。

このことを念頭に置き、お客様がBERNINA 325とともに幾多の楽しいひとときを過ご されることを願っています。

hum h. H. P.

敬具 ハンスペーター・ウルチ オーナー、ベルニナ

# 目次

重要な安全上の注意事項	4
一般機能	6
マイベルニナ	
1 ベルニナワールドへようこそ	7
2 ご紹介	8
2.1 ミシン	8
2.2 アクセサリー	11
2.3 ユーザーインターフェースの概要	12
2.4 ヘルプとコンサルタント	14
3 ミシンのセットアップ	16
3.1 初めてミシンをご使用になる前に	16
3.2 作業エリア	16
3.3 ミシンを接続し、スイッチを入れる	16
3.4 ソーイングのためにミシンを準備	16
3.5 フットコントローラー	16
3.6 スライド式ソーイングテーブル	17
3.7 針板	17
3.8 針	18
3.9 上糸	21
3.10 下糸	24
3.11 押え金	25
3.12 布地送り	27
3.13 ミシンの設定	27
3.14 個人設定	28
3.15 ソーイング設定	28

#### 縫製

4 <b>ソーイング画面</b>	29
4.1 ステータスバー	29
4.2 ステッチの選択	30
5 ステッチの概要	31
5.1 実用縫い	31
5.2 飾りステッチ	33
5.3 アルファベット	33
5.4 ボタンホール	34
5.5 キルトステッチ	35
<ul> <li>6 ステッチパターンの準備と編集</li> <li>6.1 ステッチパターンのロード</li> <li>6.2 ステッチパターンの編集</li> <li>6.3 ボタンホール</li> <li>6.4 繕い縫いプログラム</li> <li>6.5 ステッチパターン管理</li> <li>6.6 ステッチパターンのコンビネーション</li> </ul>	36 36 37 39 40 40
7 ソーイングテクニック	43

### メンテナンス

8 メンテナンスとケア 8.1 ソフトウェア 8.2 ミシン	44 44 44
9 トラブルシューティング	48
10 エラーメッセージ	51
<b>11 収納と処分</b> 11.1 ミシンを収納する 11.2 ミシンを処分する	52 52 52
12 技術データ	53

### 付記

13 ステッチパターン	54
13.1 実用縫い	54
13.2 飾り縫い	54
13.3 ボタンホール	55
13.4 キルトステッチ	55
<b>志</b> 고	ГC
条句	56

# 重要な安全上の注意事項

当製品を使用するときは、次の基本的な安 全上の注意に従ってください。当製品をご 使用になる前に、この取扱説明書をよく読 んでください。

# 危険

感電を防ぐために、以下の指示に従う必要 があります。

ミシンが電源に接続されているときは、
 絶対にミシンから目を離さないでください。
 使用後すぐ、および清掃する前はミシンの電源を切り、電源ケーブルをコンセントから抜いてください。

けがを防ぐために、以下の指示に従う必要 があります。

- ▶ 光学機器(拡大鏡など)でLEDランプを 直接見ないでください。 LEDランプの破損または故障の場合は、 最寄りのBERNINA販売店に点検または 修理を依頼してください。
- ▶ 針周りで作業する前に、ミシンの電源を 切ってください。
- ミシンを起動する前に、すべてのカバー を閉じてください。

# 鬱告

火傷、火災、感電、または人身事故を防ぐ ため、以下の注意事項を厳守してくださ い。

#### 一般事項

▶ 本製品は、本取扱説明書に記載された目 的以外では使用しないでください。

#### 使用環境

- ▶ 本製品は屋外で使用しないでください。
- ▶ 本製品は乾燥した室内でのみご使用して ください。
- ▶ 本製品は湿気の多い場所では使用しない でください。
- エアゾール製品(スプレー)を使用している室内で、本製品を使用しないでください。

▶ 酸素を使用している室内で、本製品を使用しないでください。

#### 技術的条件

- ▶ 本製品は、湿気のある条件下では絶対に 使用しないでください。
- ▶ 本製品が正常に動作しない場合は、本製 品を使用しないでください。
- ▶ ケーブルまたはプラグが損傷している場合は、本製品を使用しないでください。
- ▶ 本製品を落としたり、破損したり、水の 中に落としたりした場合は、本製品を使 用しないでください。
- ▶ 本製品が破損したり、正常に動作しない 場合は、最寄りのBERNINA販売店で本 製品の点検または修理を受けてください。
- 本製品のすべての通気孔とフットコント ローラーに糸くずやほこり、布地のごみ が付いていないようにしてください。
   通気孔が塞がっている場合は、本製品を 使用しないでください。

#### アクセサリーと消耗品

- ベルニナ社推奨のアクセサリーのみをご 使用ください。
- ▶ 必ず純正品のBERNINA針板を使用して ください。 不適切な針板を用いると、針折れの原因 になります。
- ▶ 高品質の直針のみを使用してください。 曲がった針や破損した針は、針折れの原因となります。
- ▶ 本製品は二重絶縁されています。 純正のスペアパーツのみを使用してくだ さい。二重絶縁された製品のメンテナン スに関する注意事項を参照してください。
- ▶ 本製品の潤滑油としては、 BERNINA 推 奨のオイルのみをご使用ください。

#### 適切な使用

 本製品は、8歳以上のお子様、身体的、 感覚的、精神的能力が低下している方、 あるいは経験や知識が不足している方で もご使用、清掃、メンテナンスを行って いただくことが可能です。

# 重要な安全上の注意事項

このような方は、本製品を使用する際に 監督を受ける、または本製品の安全な使 用方法とそれに伴う危険性について認識 していることが必要となります。

- ミシンはお子様の手の届かないところへ 保管してください。
   本製品をお子様が使用される場合や、お 子様がいらっしゃる場面で使用される場 合には、特に注意が必要です。
- 本製品に付属の電源コード以外は使用しないでください。 アメリカ合衆国およびカナダ用の電源コード(NEMA 1-15型電源プラグ)は、対地電圧が150V以下でご使用ください。 本製品を原産国以外の国で使用する場合は、その国に適した電源ケーブルを BERNINA販売店から入手してください。
- ▶ 本製品に付属のフットコントローラー型 式 RR1 以外は使用しないでください。
- ミシンの隙間から物を差し込んだりしな いでください。
- フットコントロールの上に物を置かない でください。
- ▶ 縫製中は徐々に布地を動かすようにして ください。生地を引っ張ったり押したり すると針が折れる場合があります。
- ▶ 本製品を持ち上げるときは、必ずハンド ルを使用してください。
- 針に糸を通す、針を交換する、ルーパー に糸を通す、押え金を交換するなど、針 周りの作業を行う際には、ミシンのスイ ッチを切ってください。 スイッチを切るには、メインスイッチ を«0»にします。
- 保護カバーを外したり、ミシンに注油するとき、または本取扱説明書に記載されているその他の清掃やメンテナンス作業を行うときは、本製品のスイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- プラグを持ってコンセントから引き抜き ます。コードを引っ張らないようにして ください。

# これらの指示を保存する

# ミシンの安全記号



注意:機械を操作する前に、ド ア、蓋、カバーを閉めてください。

可動部分に注意。怪我のリスクを 軽減するために、修理の前にミシ ンの電源を切ってください。カバ ーを装着する。 この取扱説明書について

この簡易マニュアルはミシンに付属しています。

■ ミシンの簡易マニュアルをミシンの近くの適切な場所に保管し、いつでも読めるようにしておいてください。

詳細な取扱説明書の最新版は、

www.bernina.com/325-supportからダウンロード できます。

ミシンを第三者に譲渡する場合には、ミシンの簡易マニュアルを添えてください。

#### 使用目的について

ご使用のBERNINAミシンは、ご家庭での私的利用を 目的として設計されています。取扱説明書に記載さ れている素材、生地へのソーイングに使用してくだ さい。その他の使用方法は当ミシンの使用目的に適 用されず、それにより生じた損害において、ベルニ ナはその責を一切負いません。

### 装備と納品範囲

このマニュアルでは、説明のためにサンプル画像が 使われています。図に表示されたミシンと付属品は ミシンの実際の納品範囲と必ずしも一致しません。 付属アクセサリーの仕様は配送先の国により異なり ます。納品範囲に含まれない言及または表示された 付属品は、オプションアクセサリーとしてBERNINA 販売代理店から入手できます。その他のアクセサリ ーについては、www.bernina.com/325#!accessories を参照してください。

技術的理由並びに製品改善の目的のため、ミシンの 装備と納品範囲に関する変更は、いつでも事前の通 知なしに行われる可能性があります。

# ベルニナの品質管理について

全てのベルニナミシンは、細心の注意を払って製造 しており、様々な機能の検査を実施しています。製 品検査の工程でソーイングのテストをするため、内 蔵のステッチカウンターはすでに数ステッチをカウ ントしています。製品検査の後、ミシンのクリーニ ングを行っていますが、まれに糸くずなどが残って しまう場合があります。

### 二重絶縁構造の製品のメンテナン スについて

二重絶縁構造の製品には、アースをとる方法の代わ りに、二種類の絶縁方法が採用されています。二重 絶縁構造の製品にはアースはなく、また取り付ける 必要もありません。二重絶縁構造の製品のメンテナ ンスには細心の注意と豊富な知識が必要です。資格 のある専門の方のみが行ってください。メンテナン ス・修理の際には純正部品のみを使用してくださ い。製品には二重絶縁または二重絶縁構造と表示さ れています。 二重絶縁構造の製品にはこの表示がされています。

### 環境保護について

ベルニナインターナショナル株式会社は環境保護に 準じることを宣言しています。私達は製品の製造に 当たって、製品デザインの改良、技術革新などによ って製品が環境に与える影響を最小限にする努力を 常に行っております。



ミシンにはゴミ箱マークが記載されていま す。つまり、処分することとなった場合に は、家庭ごみといっしょに処分しないでくだ さい。電化製品を不適切な方法で廃棄する

と、有害物質が流出することがあり、それが地下水 を汚染し、食物連鎖によってやがて自分自身の健康 を害することになります。

当製品が不要になった場合には、お住まいの地域の ルールに従って処分、リサイクルをしていただけま すようお願い申し上げます。詳しい処分方法につき ましては、お住まいの市町村にお尋ねください。新 しいミシンをお求めの際には、販売店で古いミシン を回収している場合もありますので、お尋ねください。 い。

ミシンを処分される際には、あらかじめユーザーデ ータを消去してから処分してください。

### 記号について

#### ▲危険

誤った扱いをすると、死亡または重傷を負う危険が 非常にあります。

#### ▲警告

誤った扱いをすると、重症を負う危険があります。

#### ▲注意

誤った扱いをすると、軽症から中度の傷害を負う危 険があります。

#### 注意

誤った扱いをすると、物的損害が発生する恐れがあ ります。

#### ヒント

ベルニナソーイング専門家からのヒント。

# 1 ベルニナワールドへようこそ

BERNINA 325の目的は裁縫とキルティングです。こ のミシンでは、上質なシルクやサテンの生地だけで なく、厚手のリネン、フリース、デニムの生地も問題なく縫うことができます。実用的なステッチ、装 飾ステッチ、ボタンホールなど、幅広いステッチが ご利用いただけます。

#### 詳細情報

■ BERNINA 325のほかに、さらに詳しい商品 情報も同封しております。

マニュアルの最新版、およびミシンとアクセ サリに関する詳細情報は、当社のWebサイト に掲載されています。

bernina.com

「Made to Create」はベルニナのスローガンです。 当社のミシンは、あなたのアイデアを実現するのを 支えるだけでなく、プロジェクトに関するその他の 提案や方法を提供し、また、他のソーイング、キル ティング、刺しゆうの愛好家とアイデアを交換する 機会も提供します。お楽しみいただけると幸いで す。

#### ベルニナYouTubeチャンネル



■ YouTubeでは、当社のミシンの最も重要な機能に関するさまざまた場体+\*\*のも ートを提供しています。作品の縫製を成功に 導く押え金やアクセサリーの詳しい説明もご 覧いただけます。

youtube.com/BerninaInternational 英語とドイツ語でご利用いただけます。

### 「インスピレーション」 - クリエイティブなソーイ



■ 素晴らしい作品を縫製するためのアイデア、 縫製パターン、および作成手順をお探しです か? ベルニナの「インスピレーション」マガ ジンがぴったりです。インスピレーションでは、年に3回、素晴らしい裁縫や刺しゅうのアイデア

をお届けします。季節ごとのファッショントレンド から流行のアクセサリー、実用的なヒント、ご自宅 のオリジナルデコレーション、お子様向けのかわいい い裁縫アイデアまでの豊富な内容です。

この雑誌は英語、ドイツ語、オランダ語、フランス 語で出版されています。

当社のオンラインショップでは、「インスピレーシ ョン」を電子雑誌または印刷版として、個別号また は定期購読にてご購入いただけます。さらに、ダウ ンロード可能な個別のパターンも多数あります。こ ちらでぜひご覧ください:

inspiration.bernina.com

インスタグラム (@inspiration.sewing.magazine) で フォローしてください。

#### BERNINAブログ



のプロジェクトをアップロードして、他のソーイン グ、刺しゅう愛好家たちと経験とアイデアを交換で きます。

bernina.com/blog

英語、ドイツ語、オランダ語、フランス語でご利用 いただけます。

 リーシャルネットワークをフォローして、縫い、キルティング、刺しゅうに関すスイベ、
 ト、エキサイニ・ トやコツなどについて詳しく学びましょう。

今後もお客様に情報をお伝えし、ベルニナの世界の ハイライトをお届けできることを楽しみにしていま す。

bernina.com/social-media

#### **BERNINA World App**

■ ベルニナアプリをスマートフォンにダウンロ ードすると、すべての製品情報に直接アクセ スできます。アクセサリーオーガナイザーを 使用すると、現在お持ちのアクセサリーや必 要なアクセサリーの概要を把握できます。さらに、 お客様ポータル、ブログ、および「インスピレーシ ョン」オンラインストアに直接アクセスでき、いつ でもお近くのベルニナ販売店を見つけることができ ます。このアプリは、Apple AppストアとGoogle Playストアで入手できます。 bernina.com/app

#### マイベルニナ

# 2 ご紹介

2.1 ミシン



1 釜カバー 2 糸切り 3 天秤 4 糸ガイド、巻き取り機 5 テンションディスク 6 垂直糸こま押さえ 7 糸切り付きボビン巻き取りユニット 8 USBポート 9 送り歯上/下

針部分 5 6 7 4 8 3 2 1 6 7

1 針板 2 送り歯 3 押え金底 4 押え金シャフト 5 糸通し器 6 針ホルダー 7 針 8 アクセサリコネ クタ

ボビン部分



1糸切り 2剣先 3フックレース 4ボビンケース
 5 釜カバー 6 ロッククリップ

#### マイベルニナ

# 2 ご紹介



1 フットコントローラー用接続 2 電源スイッチ 3 通気孔 4 はずみ車 5 水平糸立て棒 6 糸ガイドアイレット 7 糸ガイド、背面 8 キャリングハンドル 9 押え金リフター 10 電源コード接続

コントロール



1 針の上の外部ボタン 2 左コントロール 3 画面 4 右コントロール

針の上の機能ボタン



1スタート/ストップ 2タイオフ 3返し縫い

スタート/ストップ **スタート/ストップ** *⊡* ボタンを使用してミシンを 始動/停止させることができます。

#### タイオフ

**タイオフ -2**→ボタンを押すと、指定した数の留め縫 いを自動で行うことができます。 縫う前にボタンを押すと、縫い始めに留め縫いが縫 い付けられます。 縫製中にボタンを押すと、すぐに留め縫いが行わ れ、ミシンが停止します。

#### 返し縫い

**返し縫い** () ボタンを使用すると、ボタンを押している間逆方向に縫うことができます。

左コントロール



1 針位置上下機能 2 模様縫い機能 3 スピードコン トロール

#### スピードコントロール

スピードコントロールでソーイングスピードを調節 できます。 ソーイング中によりよく見えるようにするために、 設定で最大ソーイングスピードを調整できます。

#### 模様縫い機能

模様縫い機能 ▲\_ ボタンを押すと、ステッチパターン またはステッチパターンの組み合わせの終了時にミ シンが自動的に終了します。

針位置上下機能

**針位置上下機能**↓☆ボタンを押すとと、針を上げたり 下げたりできます。 開始位置に応じて、針が上がったり下がったりしま す。

右コントロール



1ホーム画面 2振り幅 3 クイックヘルプ 4 針位 置 左/右 5 リセット 6 送り長さ

#### ホーム画面

ホーム画面 ∩ ボタンを押すと、スタートページを呼 び出すことができます。[▶参照ページ:13]

ステッチの幅

**ステッチの幅**ボタンを押すと、ステッチ幅や機能の 値を設定できます。

#### クイックヘルプ

クイックヘルプ ⑦ボタンを押すと、画面上の要素を タップしたときにその要素に関するヘルプが表示さ れます。[▶ 参照ページ: 14]

針位置 左/右

**針位置** 左/右 & ボタンを使用して、針を左、右に移 動できます。 針位置は、ソーイング画面に表示されます。負の値 は左への移動を示し、正の値は右への移動を示しま す。

#### ステッチの長さ

ステッチの長さボタンを押すと、ステッチの長さや 機能の値を設定できます。

#### 消去

消去 CLR ボタンを押すと、次の設定をデフォルト値 にリセットできます:

ソーイングモード

- 選択したステッチの送り長さと振り幅
- 反転
- 模様繰り返し
- バランス機能
- プログラムされたボタンホールの長さ
- 繕い縫いプログラム設定
- 連続リバース

2 ご紹介

2.2 アクセサリー		アクセサリー	用途
付属のアクセサリーとオプションのアクセサリーに ついての、その他の情報とアプリケーション上の注 意事項は、以下を参照してください。 www.bernina.com/325#!accessories		1× クッション付 き糸こまカバー	クッション付き糸こまカバー は、糸がスプールピン上で滑 ったり、絡まったり、切れた りするのを防ぎます。
付属アクセサリー			
アクセサリー	用途		
保護カバー	ほこりや汚れからミシンを保 護します。	3× CBフック用ボ ビン	下糸を巻きます。
アクセサリーバッ <sup>ガ</sup>	付属アクセサリーおよびオプ		
	ションアクセサリーを保官し ます。	高さ補正ツール (高さ調節板)	厚い縫い目を縫うときに、押 さえ足底の角度を水平にしま す。
ド	こここに承諾させなします	0	
电原コート	ミンノと竜原を接続しより。		
State of the state		シームリッパー	縫い目をほどき、ボタンホー ルを切り開きます。
~~~~			
フットコントロー	ミシンをスタート、ストップ		
	させょす。 ミシンのスピードをコントロ ールします。	針セット	最も一般的な縫製用途向け。

アクセサリー	用途	押え金	用途
ブラシ	送り歯とボビン部分を清掃し ます。	オーバーロックソ ール #2	ストレッチ生地の目立つ縫い 目に。 かがり縫いと袋縫い に。
	ミシンに油をさします	Polici-	
Bernund -		ボタンホールソー ル #3	コード付きまたはコードなし のボタンホールを手作業で縫 う場合に。 糸または伸縮性 のある糸を使用したギャザリ ング(スモッキング)に。
		Contraction of the second	
スライド式ソーイ ングテーブル	縫製面を増やします。	$2\sum_{i=1}^{n} V_{i}^{0} \rightarrow I_{i} = 1$	フェフナ の悠いけけ 成り
		<i>y</i> y ∧ − <i>y</i> − <i>y</i> #4	ファステーの縫い利り、盛り 上がった縫い目の横のトップ ステッチ用。 組紐、ケダ ー、面ファスナーの縫い付け に。
同梱の押え金ソー	·)l/	100	
押え金	用途	ゴニノンドフニッ	
スナップオンシャ フト #78	交換可能なスナップオン・ソ ールを取り付けるために。	チゾール #5	階のようり種い、豚がかり種 い、押えの左右のトップステ ッチ用。
逆パターンソール #1	実用縫いと装飾ステッチに。 前進縫いと返し縫いのため に。 コーデュロイ、デニ ム、ウールなどの生地に。	2.3 ユーザー 要 操作	インターフェースの概
		ユーサーインターフ: を使用してタッチ感µ	ェースは、宿またはスタイラス 応スクリーンで操作できます。

#### タッチジェスチャーによる操作

一本指のジェスチ ャー	用途
タップ	<ul> <li>機能またはステッチパタ ーンを選択</li> </ul>
ドラッグ (「♪	<ul> <li>メニュー、ウィンドウ、 バーでのスクロール</li> </ul>

#### ナビゲーション

縫製モードでは、設定とコンサルタントのナビゲー ションパス □ シリント に現在の内容が表示され、パ スの特定のレベルに戻ることができます。

#### 機能の有効化/無効化

機能のオン/オフは次の方法で切り替えることができ ます。

スイッチをタップ

- 緑:機能がオンになっています。
- 赤:機能がオフになっています。
- アイコンをタップ
  - 白枠:機能がオンになっています。
  - グレー:機能は使用できません。
  - 黄枠:機能または値がデフォルト値から外れています。

#### 値の設定

値は次の方法で設定できます。

- スライダー
   スライダーコントロールを使用して値を設定する
   か、小さな丸をタップして値をデフォルトにリセ
   ットします。
- プラスとマイナスのアイコン
   + -

変更された値は黄色でマークされます。黄枠のフィ ールドをタップすると、変更した値をデフォルト値 にリセットできます。



#### ホーム画面





1 縫製 2 エコモード 3 コンサルタント 4 チュー トリアル 5 設定

#### モード

メインモードを使用すると、マシンの最も重要な機能にすばやくアクセスできます。

#### 縫製

**縫製** 🖫 モードでは、実用的かつクリティブな縫製に 必要な機能が見つかります。

#### 設定

設定 ◎ モードでは、ソーイング設定の変更、メン テナンス作業の実行、ファームウェアの更新が可能 です。

#### チュートリアル

**チュートリアル**□□ 機能を使用すると、さまざまな 縫製技術、機械の特徴、トラブルシューティングに 関する情報と説明を入手できます。

#### コンサルタント

**コンサルタント** 機能を使用すると、さまざまなソ ーイングのテクニックやキルティングのテクニック のために、ミシンの準備をしたり設定する方法に関 する推奨事項を参照することができます。

#### エコモード

**エコモード €** 機能により、画面とソーイング機能を ロックできます。

ファイル管理



1フォルダの概要 2 USBストレージスペース

個人フォルダ ♥ フォルダで独自のステッチパターン を管理できます。独自のステッチパターンを保存、 読み込み、または削除できます。ステッチパターン をフォルダに整理できます。

USBストレージスペース このディスプレイUSBストレージスペースは、使用 可能な空きメモリー容量を表示します。

# 2.4 ヘルプとコンサルタント

クイックヘルプ



**クイックヘルプ** ⑦ ボタンを押すと、アイコン、ボタン、画面全体の領域など、多くの画面要素の簡単な ヘルプを呼び出すことができます。

- 1. クイックヘルプ ⑦ アイコンをタップします。
- 2. ヘルプが必要な画面要素をタップします。





**コンサルタント ■**機能を使用すると、さまざまなソ ーイングのテクニックやキルティングのテクニック のために、ミシンの準備をしたり設定する方法に関 する推奨事項を参照することができます。選択した テクノロジーに応じて、異なる推奨事項が表示され ます。



1 推奨針 2 推奨糸 3 推奨上糸調子 4 推奨ステッ
 チパターン 5 推奨押え金 6 推奨安定紙 7 詳細情報

設定の適用 ✔ アイコンから、以下の設定を適用する ことができます:

推奨ステッチパターン

チュートリアル

#### ホーム画面 △ ▶ チュートリアル 🛤



**チュートリアル**機能を使用して、さまざまなソーイ ング技術、ミシンの特徴、トラブルシューティング に関する情報と説明を参照できます。

3.1 初めてミシンをご使用になる前 に

#### ヒント

ベルニナでは、ミシンを初めて使用する場合や長 期間使用しなかった場合には、フックに潤滑油を 差すことをお勧めします。[▶参照ページ:47] フックに潤滑剤を塗ると、ミシンはスムーズかつ 静かに作動します。

### 3.2 作業エリア

最適な縫製結果を得るための前提条件は、しっかり した台と安定したテーブルです。ソーイングテーブ ルの人間工学は、背中、肩、腕、手の筋肉および関 節を保護するために重要です。最適な人間工学の推 奨事項には、身体の姿勢とテーブルの高さが一致し ていることも含まれます。長い時間に渡って同じ姿 勢をとることを避けてください。 ミシンは、立っている状態でも操作できます。

正しい座り方

腕を曲げて(90°)、ゆったりした座り方で指先が 針板に触れるぐらいにします。

### 3.3 ミシンを接続し、スイッチを入 れる

1. コードをミシンにつなぎます。



- 2. 電源コードの電源プラグをソケットに差し込みま す。
- メインスイッチでミシンのスイッチをオンにします。

3.4 ソーイングのためにミシンを準 備

ソーイングプロジェクトに応じてミシンを準備し、 設定する必要があります。

#### 前提条件:

ミシンの電源が入っています。

- ソーイング設定が完了します。[ ) 参照ページ: 28]
- フットコントローラーが接続されています。
   [▶参照ページ: 16]
- 必要に応じてソーイングテーブルを取り付けます。[▶参照ページ: 17]
- スタートページからソーイングモードを選択します。[▶参照ページ:13]
   マ ソーイング画面が表示されます。
- 3. 適切な針板を使用します。[▶ 参照ページ: 18]
- **4.** 適切な縫い針を使用します。[▶ 参照ページ: 20]
- 5. 適切な押え金を取り付けます。[▶参照ページ: 26]
- 6. ステッチパターンを準備して編集します。[▶参 照ページ: 36]
- 7. 適切なボビン糸を通します。[▶ 参照ページ: 25]
- 8. 適切な上糸を通します。[▶ 参照ページ: 21]

#### ヒント

コンサルタントは、特殊なソーイング技術や生地 に合わせて、押え金、針、材料、ソーイング設定 を推奨します。[▶ 参照ページ: 14]

### 3.5 フットコントローラー

前方のフットコントローラーを足の指の付け根で操 作できます。足の指の付け根で押すと、ミシンの始 動と停止ができ、コントローラーに加える力の量で 速度を制御できます。



- 使用したい長さまで、フットコントローラーのコ ードをほどきます。
- コードのプラグをミシンのフットコントローラー のソケットに差し込みます。



- 3. ソーイングに適した位置で、フットコントローラ ーを床に置きます。
- コードが長すぎる場合、余分なコードを巻いてお きます。

3.6 スライド式ソーイングテーブル

ソーイングテーブルによりソーイングエリアを拡大 できます。これにより、ソーイングプロジェクトの 位置決めや作業が容易になります。表示ウィンドウ により、テーブルを取り外すことなくボビンを交換 しながらボビン部分を視覚的に確認できます。テー ブルには、さまざまなプロジェクトの位置合わせに 役立つように、センチメートルとインチの両方のル ーラーが印刷されています。取り付け時にゼロセン ターがセンター針の位置と一致します。



1表示ウィンドウ 2ルーラー

ソーイングテーブルを取り付ける

フリーアームに取り付けられたスライドテーブル で、既存の縫製エリアをさらに広げることができま す。

前提条件:

- 1. 針を上げます。
- 2. 押え金を上げます。
- スライドテーブルを、フリーアームの上に左から 右へ、ロックされるまでスライドさせます。



 ソーイングテーブルを取り外すには、フリーアー ム上でソーイングテーブルを左にスライドさせま す。



シームガイドの使用 ソーイングテーブル用のシームガイドを使用する と、ガイドに沿って均一な縫い目が縫えます。



1 リリースボタン

前提条件:

- ソーイングテーブルが取り付けられています。
- シームガイドを取り付けるには、リリースボタン を押し、ソーイングテーブルの前面から背面に向 かってシームガイドをはめ込みます。
- 2. 取り付けたらリリースボタンを押し下げて、希望 どおりの位置に配置します。
- 3. シームガイドを取り外すには、リリースボタンを 押してシームガイドを前方に引き離します。

### 3.7 針板

付属の5.5 mm針板は、ほとんどのソーイング作業に 適しています。パンチワークなどの特定の用途で は、特殊な針板が使用されます。特定の針板にはカ ラーコードが付けられています。

- カラーコードなし:5.5 mm針板
- オレンジ/黄色:ストレート、パンチ、カットワ ーク針板

各針板には縦線が刻まれており、生地をまっすぐに 導くためのルーラーとして使用できます。斜めの線 を使用して、布地を正確に45度の角度に揃えること ができます。水平線を使用して、針から指定された 距離に布を置くことができます。

#### 針板を取り替える

前提条件:

- 針と押え金が上がります。
- 1. 画面をロックします。
- 2. 針と押え金を取り外します。
- 3. 右側のリリース用圧力ポイントで、針板を倒れる まで押し下げます。



- 4. 針板を取り外します。
- 5. 新しい針板の開口部を対応するガイドピンの上に 置き、カチッと音がするまで針板を押し下げま す。



6. 画面のロックを解除します。

#### 3.8 針

マシンには130/705システムの針のみを使用してくだ さい。選択した生地に適した針の太さを選択しま す。薄い生地には細い針、厚い生地には太い針を使 用します。

- 針サイズ70、75:軽量生地
- 針サイズ80、90:中程度の生地
- 針サイズ100、110、120:厚手の生地

ソーイングプロジェクトに応じて、さまざまな針の 種類があります。針の種類と針のサイズは、針の名 前で識別できます。例:130/705 H-S/70:



**1**705 = シャンク **2**130 = シャンク長さ **3**H = 溝 **4**S = ポイントタイプ **5**70 = 針のサイズ

針とその用途に関する詳しい情報は、ベルニナの針 用パンフレットに記載されています。 時間の経過とともに、針は摩耗します。そのため、 定期的に針を交換する必要があります。美しい縫い 目を作るには、完璧な針先が必要です。

#### 針と糸の組み合わせ

糸が正確に長い溝に導かれて、針の穴を通 れば、針と糸の組み合わせは正しいです。



糸が針に対して太すぎると、針穴に糸を通 すのが難しくなり、長い溝の端に糸が擦れ てしまうことがあります。その結果、糸が 切れて針に刺さってしまう可能性がありま す。

#### 針の概要

針	用途
<b>ユニバーサル針</b> 130/705 H 60/8 – 120/19 ○ ○ 先端が少し丸みを 帯びています。	<ul> <li>織物(薄手、中厚手、厚</li> <li>手)、ニットウェア、皮革、</li> <li>ビニール、ジーンズ/デニム</li> <li>用。天然繊維と合成繊維</li> <li>一般的な縫製、ボタン付けやボタン穴縫い、ファスナー、</li> <li>縁縫いとトップステッチ、装飾的な縫製、刺しゆう、パッ</li> <li>チワーク、キルティング用。</li> </ul>

<del>\$</del> }	田〉	솨	田冷
¥.	用逐	¥2	用產
<b>ストレッチ針</b> 130/705 H-S 75/11 - 90/14 ー 中程度のボールポ イント付き。	ニット製品(ジャージー、ト リコット、ニット、ストレッ チ素材)用。 一般的な縫製、ボタン付けや ボタン穴縫い、ファスナー、 縁縫いとトップステッチ、装 飾的な縫製、刺しゅう用。	<b>刺しゅう針</b> 130/705 H-E 75/11 – 90/14 軽いボールポイン トと特に広い穴と 広い速を使えてい	<ul> <li>織物(薄手、中厚手、厚</li> <li>手)、ニットウェア用。太</li> <li>めの糸用。</li> <li>一般的な縫製、ボタン付けや</li> <li>ボタン穴縫い、ファスナー、</li> <li>縁縫いとトップステッチ、装</li> <li>飾的な縫製、刺しゅう用。</li> </ul>
ジャージー/刺しゅ	織物(薄手、中厚手、厚	広い再を加えています。	
<b>9</b> 130/705 H SUK 80/12 ■ 中程度のボールポ イント付き。	ナ)、ーットリェノ、ヒーー ル用。 一般的な縫製、ボタン付けや ボタン穴縫い、ファスナー、 縁縫いとトップステッチ、装 飾的な縫製、刺しゅう用。	<b>薄地用針</b> 130/705 H SES 70/10 - 90/14	ベルベットなどの薄く繊細な 素材用。 一般的な縫製、ボタン付けや ボタン穴縫い、ファスナー、 縁縫いとトップステッチ、装 飾的な縫製、刺しゅう、パッ チワーク、キルティング用。
<b>ジーンズ針</b> 130/705 H-J	織物(薄手、中手、厚手)、 革、ジーンズ/デニム。	メタフィル針	織物(薄手、中厚手、厚
80/12 - 110/18	一般的な縫製、ボタン付けや ボタン穴縫い、ファスナー、 縁縫いとトップステッチ、装 飾的な縫製 刺しゅう パッ	130/705 H META FIL 80/12	<ul> <li>手)、ニットウェア用。</li> <li>特</li> <li>殊な効果や特殊糸、特に金属</li> <li>糸でのソーイングに適しています。</li> </ul>
細くて鋭い針先。	チワーク、キルティング用。		メタリック糸を使った刺しゅう田 捉やトップフテッ
レザー針 130/705 H LR 90/14, 100/16	皮革、合成皮革、類似素材 に。 ファスナー、裾、トップステ	中程度のボールポ イントと長い目 (2 mm)付き。	チ、飾り縫い、刺しゅうなどに。
 切り口付き。	ッナなど、くっつぎやすい <u>素</u> 材に。	トップステッチ針 130/705 H-N 80/12 – 100/16	織物用(薄手、中厚手、厚 手)。 裾やトップステッチ、飾り縫
マイクロテックス 針 130/705 H-M 60/8 - 110/18	織物(薄手、中厚手、厚 手)、プラスチック、シル ク、マイクロファイバー生 地、ビニール、コーティング 素材などの滑りにくい素材	中程度のボールポ イントと長い目 (2 mm) 付き。	い、刺しゆうなどに。 数種 類の縫い糸を使った装飾やキ ルティング作業、また刺しゅ うにも使えます。
■ 非常に細くて鋭い 針先。	用。 一般的な縫製、ボタン付けや ボタン穴縫い、ファスナー、 縁縫いとトップステッチ、装 飾的な縫製用。 端をトップ ステッチする際の直線ステッ チ用。	<b>ヘムステッチ針</b> 130/705 H WING 100/16, 120/20 ○ ○ 分の両側に「翼」	織物用(薄手、中厚手、厚 手)。 ヘムステッチによる装飾縫製 や刺しゅうの特殊効果に。
キルティング針	織物用(薄手、中厚手、厚 毛)	が付いています。	
130/705 H-Q 75/11 - 90/14	ナ/。 装飾的な縫製、パッチワー ク、キルティング。 キルテ ィングやパッチワークなど、 ステッチ/トップステッチ 用。	ユニバーサルツイ ン針 130/705 H ZWI 70-100	ストレッチ素材の裾やピンタ ック、飾り縫いなどの見える 部分に.
		ず间の距離・1.0/	

1.6/ 2.0/ 2.5/ 3.0/ 4.0/ 6.0/ 8.0

針	用途	4. 釗
ストレッチ用二本 針 130/705 H-S ZWI 75 ○ ○ 針間の距離:2.5/ 4.0	ストレッチ素材の裾やピンタ ック、飾り縫いなどの見える 部分に.	
<b>ヘムステッチ用二 本針</b> 130/705 H ZWIHO 100 ○ ○ 針の全幅: 2.5mm	ヘムステッチ刺しゅうの特殊 効果に。	5. 新 挿 す 6. ネ
ユニバーサルトリ プル針 130/705 H DRI 80 □ □ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	ストレッチ素材の裾や飾り縫 いなどの見える部分に.	

### 針の交換

- 1. 画面をロックします。
- 2. 押え金を取り外します。



**3.** 針を上げます。

4. 針のネジを緩めて針を下に引きます。



- 新しい針を平らな面を後ろ側にして針ホルダーに 挿入して、奥まで押して、所定の位置に入れま す。
- **6.** ネジを締めます。



- 7. 画面のロックを解除します。
- 8. ステータスバーで、**針板と縫い針** 圖♥ をタップ し、**針の概要**セクションで適切な針を選択しま す。 [▶ 参照ページ: 20]



1 選択した針板 2 推奨 3 針の概要 4 針板の概要 5 ニードルマインダー

ミシンに適合する針板と針は、**針板の概要**および**針**の概要セクションに表示されます。

推奨される針板と針は、推奨 ★ アイコン付きで表示 されます。

ステッチ、針、針板の互換性をミシンがチェックで きるようにするには、**針の概要**および**針板の概要**エ リアで適合する針と針板を選択する必要がありま す。選択した針は**針の概要**エリアで白枠で表示さ れ、ステータスバーに表示されます。選択した針板 は**針板の概要**エリアで白枠で表示されます。 選択した針が針板または押え金で使用できなくなっ た場合は、エラーメッセージが表示されます。

ニードルマインダー

ニードルマインダー # 機能を使用して、取り付けられた針のタイプと針サイズを記録できます。これで、どの針がミシンに付いているか忘れてしまった場合、いつでも調べることができます。

#### 針位置

針の位置はさまざまな方法で調整できます。

- 針位置上下機能 ↓☆ボタン:針を上げたり下げたりします。
- 針位置 左/右 』ボタン:針を中心から左または右 に5つの位置に移動します。
- **針止め** <u>1</u>
   アイコン:ソーイングモードでミシン を停止するときに、針の位置を上または下に設定 します。

### 3.9 上糸

糸の品質、太さ、素材は選択した布地に適したもの でなければなりません。ベルニナでは、最適な縫製 結果を実現するために高品質の糸を購入されること をお勧めします。

- 綿糸は、キルトなどの綿生地の装飾作品を縫うの に特に適しています。綿糸は特に破れにくいわけ ではないので、仮縫いして後でほどく縫い目にも 使用できます。ただし、特に耐摩耗性が求められ る縫い目には使用しないでください。
- シルケット加工を施した綿糸は、洗濯後もわずか な光沢が残ります。
- ポリエステル糸は、引張強度が強く、特に色あせしません。ポリエステル糸はより伸縮性があるので、丈夫で弾力的な縫い目を必要する箇所での使用をお勧めします。
- レーヨン/ビスコース糸は明るい光沢が特徴です。レーヨン糸は飾りステッチに最適で、さらに美しい効果を生み出します。

#### 一本針の糸通し

縫い目を正しく仕上げ、糸のもつれを防ぐために、 上糸を正しく通す必要があります。 糸を通す方向は、ミシン上に実線の矢印でマークさ れ、正しい順序に従って番号が付けられています。

- 1. フォームパッドを水平糸立て棒にセットします。
- テンションディスクが開き、その間を糸がスムーズに滑るよう、押え金を上げます。

- 3. 糸が糸取りレバーに簡単に挿入できるように、針 を上げます。
- 4. 画面をロックします。
- 5. 糸巻きを糸立て棒にセットします。
- 糸こまと同じ直径の糸こま押えを選択し、糸立て 棒に取り付けます。糸こまは回転してはいけませ ん。糸は適切にほどけるはずです。



- 7. 滑りやすい糸の場合は、追加対策として糸こまネ ットを糸こまの上にかぶせます。
- 8. 糸を後方の糸ガイドに直接通します。
- 右手で糸を持ち、左手で糸をピンと引っ張り、糸 ガイドの下から糸を通し、ミシンの手前まで通し ます。



 右側の糸を下向きにして、テンションディスクを 通します。



**11.** 下糸を上向きに糸取りレバーカバーの周りに通します。



12. 糸を糸取りレバーに通して下方に通します。糸が 左側のパネルの下を通っていることを確認しま す。



**13.** 針周りの最初の糸ガイドの後ろで、糸を右から左 に通します。



14. 針周りの2番目の糸ガイドの後ろで、糸を右から 左に通します。



15. 糸を左、少し後ろ方向へ引っ張ります。



16. 糸通しレバーを半分まで押し下げます。糸を糸通し指の後ろに引っ掛けるようにして通します。
 17. 糸を左から右に糸通し指の前に通します。



- 18. 糸通しレバーを止まるまで押し下げます。
   ⇒ 糸通し器の糸通しフックが針の穴を通ります。
- 19. 糸を左から右に引っ張り、糸通しフックに引っか かるまで、糸通しスロットを通し、しっかりと後 ろに引っぱります。



20. 糸をゆるく持ち、糸通しレバーを離します。



⇒ 糸を針穴に押し通します。
 21. 糸の端が針を通り抜けるまで、糸のループを後ろ



- 22. 押え金の下の糸を糸切りまで引っ張り、糸を切り ます。
- 二本針に糸を通す
- 二本針に糸を通すには、一本針の糸通し手順に従って、両方の糸を順番に通します。左の針から開始します。[▶参照ページ:21]



以下の違いに注意してください。

- 1. 垂直糸立て棒と水平糸立て棒にそれぞれフォーム パッドを1つずつセットします。
- 左針の糸こまを垂直糸立て棒に、右針の糸こまを 水平糸立て棒にセットします。
- 3. 垂直糸立て棒の糸を糸ガイドアイレットを通して 右から左に導きます。

- 一本針に糸を通すのと同じ方法で、両方の上糸を テンションディスクまで通します。
- テンションディスクで、左針の糸をテンションディスクの左下に、右針の糸をテンションディスクの右下に通します。
- 6. 一本針に糸を通すのと同じように、糸を針まで通 します。
- 7. 両方の針に手で糸を通します。

#### 三本針の糸通し

三本針に糸を通すには、一本針のときの指示に従って、3本の糸を一本ずつ順番に3つの針に通します。 左針から開始します。[▶参照ページ:21]



以下の違いに注意してください。

- フォームプレート、糸こま、および対応するスプ ールディスクを水平糸立て棒にセットします。
- フォームパッド、糸を巻いたボビン、糸こまを、 ボビンと反対方向の垂直の糸立て棒にセットしま す。
- 3. 垂直糸立て棒の糸を糸ガイドアイレットを通して 右から左に導きます。
- 4. 一本針に糸を通すのと同じ方法で、すべての上糸 をテンションディスクまで通します。
- 左側の垂直糸立て棒の糸をテンションディスクに 通し、右側の水平糸立て棒の糸をテンションディ スクの下方に通します。
- 6. 一本針に糸を通すのと同じように、糸を針まで通 します。
- 7. 垂直糸立て棒の糸を左右の針にそれぞれ手で通し ます。
- 8. 水平糸立て棒の糸を手で中央の針に通します。



# 3.10 下糸

一般的なソーイングの場合、上糸と下糸に同じ糸を 使用することを推奨します。さまざまな用途と布地 について、推奨する糸をクリエイティブコンサルタ ントにお問い合わせください。

#### ボビン巻き取り

下糸を巻く方向はミシンに破線で示され、それに応 じて番号が付けられています。

空のボビンをボビン巻き取りユニットにセットします。



2. 糸立て棒を取り外し、逆向きに差し込みます。



3. フォームパッドと糸こまを垂直糸立て棒にさしま す。



4. 糸を左方向に後方の糸ガイドに通します。



5. 糸をボビン巻き取り器プリテンショナーに矢印の 方向に通します。



6. 糸をボビンに矢印の方向に2~3回巻き付け、か み合いレバーにある糸切りで切ります。



7. かみ合いレバーをボビンの方向に押します。



➡ ボビンが一杯になると巻き取りは自動的に停止します。

- 8. 巻き取りプロセスが完了する前に中断するには、 スイッチオンレバーを右に押します。
- 9. ボビンを取り外し、糸切りで糸を切ります。



下糸に糸を通す

- 1. 針を上げます。
- 2. 押え金を上げます。
- 3. 画面をロックします。
- 4. 釜カバーを開けます。
- 5. つまみを持ってボビンケースをミシンから取り外 します。



- 6. ボビンケースからボビンを取り出します。
- 7. 新しいボビンを時計回りに回転するようにして差 し込みます。
- 8. 糸を左側のスロットに通します。



9. 糸をバネの下と糸ガイドの下から引っ張ります。



**10.** ボビンケースを戻します。糸ガイドが上を向くように、ボビンケースのタブを持ちます。



ボビンケースの中央をカチッと音がするまで押します。
 糸を糸切りの上に引っかけて切ります。



13. 釜カバーを閉じます。

# 3.11 押え金

押え金の交換

- 1. 針を上げます。
- 2. 押え金を上げます。
- 3. 画面をロックします。

**4.** クランプレバーを押し上げ、押え金を横に下方に 引きます。



- 5. 新しい押え金を下からホルダーに差し込み、クラ ンプレバーを押し下げます。
- 6. ソーイング機能のロックを解除します。

押え金の交換

#### 押え足底を取り外す

- 1. 針を上げます。
- 2. 押え金を上げます。
- 3. 画面をロックします。
- 4. スナップオンシャンクのボタンを押します。



⇒ 押え足底が外れます。

#### 押え足底を取り付ける

 クロスピンがシャンクの開口部の下になるよう に、押え足底をスナップオンシャンクの下にセッ トします。 2. 押え金リフターレバーを使用してスナップオンシャンクを下げます。



⇒ 押え足底がカチッと所定の位置に固定されます。



1 推奨押え金 3 押え金の概要

選択したステッチパターンに推奨される押え金がス テータスバーに表示されます。 ミシンと互換性のある押え金は、**押え金の概要**セク ションに表示されます。 推奨押え金には、**推奨 ★** アイコンがつきます。

#### 押え圧

押え圧には、中厚生地を扱うためのデフォルト設定 があります。

厚い生地を扱う場合、押え圧を下げると、押え金の 下で生地をより簡単に動かすことができます。薄い 生地を扱うときは、押え圧を高くすると生地が滑り にくくなります。

開始する前に設定をテストすることをお勧めしま す。生地が抵抗のみで送られる場合は、押え圧を下 げることができます。布地が押え金の下で簡単に滑 り落ちる場合は、押え圧を高くしてください。 さまざまな生地やソーイング技術に合わせた押え圧

の設定に関する推奨事項は、コンサルタントに記載 されています。[▶参照ページ:14]



- 1. 押え圧を下げるには、**押え**圧回転ノブを反時計回 りに回します。
- 2. 押え圧を上げるには、**押え**圧回転ノブを時計回り に回します。
- デフォルトの押え圧を設定するには、回転ノブの マークとミシンのマークが揃うまで押え圧回転ノ ブを回します。



### 3.12 布地送り

#### 送り歯

#### 縫製 **↓** 送り歯 ☆☆☆

送り歯は布地を押え金の下へ動かします。布地が均 等に送られるように、押え金を水平に配置する必要 があります。縫い目の高さを補正するには、必要に 応じて、押え金の下の針の後ろまたは前に1つまたは 複数の高さ補正プレートを配置します。 布地を自由にガイドする必要がある用途では、送り 歯を下げることができます。 1. 送り歯を下げるには、ボタン送り歯 上/下を押 します。



2. 送り歯を上げるには、ボタン送り歯 上/下をアンロックします。
 ➡ 送り歯は、最初のステッチが縫われた後に完全に上昇します。



### ヒント

**送り歯** …… アイコンをタップすると、送り歯を下げる方法または上げる方法の説明が表示されます。

3.13 ミシンの設定

#### 言語

設定 ◎ トミシン 5 ト言語 ●

言語設定では、ユーザーインターフェースの言語を 設定できます。

#### 照明

設定 ◎ ▶ ミシン 🗾 ▶ 照明 🌣 ▶ 照明 🔅

照明設定で、ソーイングライトのオン/オフを切り替 えることができます。

#### ディーラー情報

#### 設定 <sup>②</sup>● トミシン **5** ▶ 情報 ① ▶ 販売代理店デー タ **€**

ディーラー情報設定を使用して、ベルニナ販売店の 住所を入力すると、いつでも簡単に販売店情報を参 照できます。

### 3.14 個人設定

ウェルカムメッセージ

設定 ②<sup>®</sup> トパーソナル ▲ トウェルカムメッセージ ウェルカムメッセージ設定を使用して、ミシンの電 源を入れたときに表示されるテキストを入力できま す。

#### 背景色

設定 ② ▶ パーソナル ▲ ▶ 背景色

**背景色**設定を使用して、画面の配色を選択できま す。

背景パターン

設定 ◎ ▶ パーソナル ♣ ▶ 背景パターン

**背景パターン**設定を使用して、画面の配色を選択で きます。

3.15 ソーイング設定

#### 上糸調子

上糸調子はベルニナ工場で最適に設定されていま す。上糸と下糸には、メトラーメトロセン/セルロン 糸のサイズ100/2を使用します。 上糸の張力が高ければ高いほど、上糸の張力が強く なり、下糸が布地に強く引っ張られます。上糸の張 力が低いほど、上糸の張力は弱くなり、下糸は布地 にあまり強く引っ張られません。

完璧なステッチ 糸の結び目は布地の中央にあり ます。

上糸テンションが強すぎる。 これにより、下糸が布地により 強く引っ張られます。

上糸テンションが弱すぎる。 これにより、下糸が布地により 強く引っ張られます。



- 1. 上糸の張力を変えるには、上糸調子回転ノブを希望する方向に回します。
- デフォルトの上糸調子を設定するには、回転ノブ のマークとミシンのマークが揃うまで上糸調子回 転ノブをまわします。

### ソーイングスピード

#### 設定 ◎ ▶ 縫製 ▮ ▶ ソーイングスピード ◎

**ソーイングスピード**機能を使用して、最大ソーイン グスピードを制限できます。ミシンの電源を切って も設定は保存されます。

ソーイングスピードは1分あたりのステッチ数で指定 します。最大ソーイングスピードは、1分あたりの 900のステッチ数です。

# 4 ソーイング画面

#### **縫製**

縫製



1 ステータスバー 2 針止め 3 送り長さ 4 振り幅 5 針位置 6 ステッチプレビュー 7 編集 8 ステッチの 選択 9 コンビモードに関して

#### 針止め

**針止め ⊥** アイコンは、ミシンが停止しているときの 針の位置を示します。

- 1 : 針停止 上。
- 【: 針停止下。

アイコンを切り替えて、針の位置を上または下で停 止するように設定できます。

#### 送り長さ

送り長さ機能を使用して、現在のステッチの長さを 調整できます。[▶参照ページ: 36]

#### 振り幅

振り幅機能を使用して、現在のステッチの幅を調整 できます。[▶参照ページ: 36]

#### 針位置

針が左または右に動いた場合は、針の位置の値が表示されます。アイコン**針位置 ↓** をタップすると、針の位置を中央の位置に戻すことができます。

#### ステッチプレビュー

現在のステッチまたはステッチパターンの組み合わ せのプレビューがステッチプレビューに表示されま す。組み合わせモードでは、ステッチプレビューで 個々のステッチを選択できます。

#### 編集

編集 i 機能を使用して、ステッチパターン編集機能 を開くことができます。[▶参照ページ: 36]

コンビモードに関して

コンビモードに関して + を使用して、コンビモードのオン/オフを切り替えることができます。[▶ 参照ページ: 40]

#### 4.1 ステータスバー

ステータスバーにはさまざまな機能の状態が表示さ れます。

アイコンの色は機能の現在の状態を示します。

- 白:デフォルト設定と推奨設定
- 黄:変更された設定

#### 押え金

**押え金 ア**イコンは、推奨押え金を示します。 アイコンをタップすると、押えの概要が表示され、 押えの詳細が表示されます。[▶参照ページ: 26]

#### 針板と縫い針

**針板と縫い針 圖∥アイコンは、選択した針と針板を** 示します。

# 4 ソーイング画面

アイコンをタップすると、針とステッチプレートの 概要を開き、接続されている針とステッチプレート を選択できます。

選択したスロートプレートが針の使用に適さない場 合、赤い感嘆符が表示されます。

#### 送り歯

送り歯 …… アイコンをタップすると、送り歯を下げる方法または上げる方法の説明が表示されます。

# 4.2 ステッチの選択



1 フルスクリーン 2 ナビゲーションバー 3 選択エ リア 4 クイックアクセスバー

ナビゲーションバー

ナビゲーション バーには、選択したステッチパター ンへのパスが表示されます。

#### 検索

検索 Q 機能を使用して、ステッチ番号でステッチパ ターンを検索できます。

#### 選択エリア

選択エリアで、フォルダを移動してステッチパター ンを読み込むことができます。各ステッチパターン はプレビュー画像とともに表示されます。 プレビューで希望のステッチパターンをタップする と、読み込まれます。

#### 全画面

全画面 ◀機能を使用すると、選択エリアが全画面幅 まで拡大します。

#### クイックアクセスバー

クイックアクセスバーを使用すると、ステッチカテ ゴリや個人用フォルダ内のさまざまなフォルダに直 接アクセスできます。

#### 実用縫い

実用縫い…フォルダには、実用的なステッチがすべて含まれています。[▶参照ページ: 31]

#### 飾り縫い

飾り縫いまフォルダには、すべての装飾ステッチが カテゴリ別にフォルダに分類されています。[▶ 参照 ページ: 33]

#### 文字

文字 А フォルダには、すべての縫製用アルファベットが保管されています。[▶参照ページ: 33]

#### ボタンホール

ボタンホール III フォルダには、すべてのボタンホール、アイレット、ボタン縫い付けプログラムが含まれています。[▶参照ページ: 34]

#### キルトステッチ

**キルトステッチ 副**フォルダには、すべてのキルトス テッチが含まれています。[▶ 参照ページ: 35]

#### 個人フォルダ

**個人フォルダ** ♥ フォルダには、自分独自のステッチ パターンを保存でき、そこからロードできます。ス テッチパターンをフォルダに整理できます。

# 5 ステッチの概要

# 5.1 実用縫い

縫製 ▮▶ 実用縫い ▮



ステッチパタ ーン	ステッチ番号	名称	用途
	1	直線縫い	縫い目を接合したり、トップステッチや仮縫い に。
	2	ジグザグ	仕上げ、ニットの縫い目の縫製、レースインサ ートやゴムバンドの縫製に。
>	3	バリオーバーロック	ニット生地の端の仕上げ、縫い合わせ、仕上げ に。
$\sim$	4	ランニングステッチ	布端の繕いや補強、レースやゴムテープの縫い 付けに。
И     И	5	留め縫いプログラム	順縫いと逆縫いで縫い始めを自動的に留め縫い します。
	6	トリプル直線縫い	厚手の生地の縫い目の補強、トップステッチ、 装飾効果に。
Ś	7	トリプルジグザグ	丈夫な生地の耐久性のある縫い目、目立つ裾、 装飾的な縫い目に。
×	8	ネットステッチ	ニットや織物の目立つ装飾的な縫い目に。
}	9	まつり縫い	ほとんどの生地タイプのまつり縫い押え、およ びソフトジャージーや上質な生地のシェルエッ ジに。
	10	ダブルオーバーロック	ニット生地の縫い合わせや仕上げに。
	11	スーパーストレッチステ ッチ	非常に伸縮性のあるオープンシームに。
~~~~~	12	ギャザーステッチ	太い糸でギャザーを寄せたり、中厚の生地の縫 い目をフラットな縫い合わせに。
1111	13	ストレッチオーバーロッ ク	ニット生地の縫い合わせや仕上げ、またフラッ トな縫い合わせにも。

# 5 ステッチの概要

縫製

ステッチパタ ーン	ステッチ番号	名称	用途
	14	トリコットステッチ	ランジェリーやセーターなどの目立つ裾や縫い 目、トリコット生地の補修に。
	15	ユニバーサルステッチ	フェルトや皮革などの厚手の生地のフラットな 接ぎ合わせ、目立つ裾や装飾的な縫い目、エラ スティックテープの縫い付けに。
$\geq$	16	ジグザグステッチ	布端の仕上げや補強、エラスティックテープの 縫い付け、装飾的な縫い目(飾り縫い目)など に。
	17	ライクラステッチ	フラットな継ぎ合わせ、ライクラ生地の目立つ 裾、肌着の縫い目の縫い付けに。
	18	ストレッチステッチ	織物やニット生地の伸縮性のある縫い目や裾 に。
	19	補強オーバーロック	中厚地のニット地やタオル地のかがり縫い、ま たはフラットな縫い合わせに。
×	20	ニットオーバーロック	織物やニット生地の伸縮性のある縫い目や裾 に。
	22	シンプルダーニングプロ グラム	薄い生地から厚い生地まで自動で繕う。
	23	補強ダーニングプログラ ム	厚手の生地の自動ダーニングに。
	24	バータックプログラム	ポケットロ、ボタンホールの補強やベルトのル ープの縫製に。
~	25	バータックプログラム	ポケットロの補強や縫い目の端の留め縫いに。
<b>*</b>	26	大型フライステッチ	中厚地から厚地のポケットロ、ファスナー、ス リット部の補強に。
}	29	ふり幅の小さいまつり縫 い	上質で柔らかい生地のまつり縫い押えやシェル エッジに。
	30	手作業によるしつけ縫い	非常に長いステッチ長さが必要な作業に。
1	32	一針直線縫い	本の直線縫いを組み合わせたつなぎステッチと して。
	33	三針直線縫い	3つの個別の直線縫いを組み合わせたつなぎス テッチとして。

縫製

5.2 飾りス	、テッチ	5.3 アルファベット
縫製 ▮▶ 飾り縫	() <b>\$</b>	縫製 ▌▶ 文字 <b>A</b>
1 <b>■ − − − •</b> 0 <b>i</b> 2.50 <b>•</b> <b>5.5mm</b> <b>••••</b>	0.0 →	
種類	名前	ステッチパターン 名前
100 K3 K3	ネイチャー	ABCabc <sup>ブロック体</sup>
300 **	クロスステッチ	— ABCabg ダブルブロック体アルファベ ット
400	サテン	
600	幾何学模様	
700	ヘアローム	
900	子供用モチーフ	

# 5 ステッチの概要

# 5.4 ボタンホール

縫製 ▮ ▶ ボタンホール 噩

縫製



ステッチパタ ーン	ステッチ番号	名称	用途
	51	標準ボタンホール	ブラウス、ドレス、ベッドリネンなどの薄地か ら中厚地の生地に。
	52	細い標準ボタンホール	ブラウス、ドレス、子供服や赤ちゃん服、クラ フトなどの薄地から中厚地の生地に。
	54	標準バータック付きラウ ンドボタンホール	ドレス、ジャケット、コート、レインコートな どの中厚地から厚地に。
J	56	はと目ボタンホール	ジャケット、コート、レジャーウェアなどの厚 手の織物に。
00	60	ボタン縫い付けプログラ ム	二つ穴、四つ穴のボタンの縫い付け。
No. of the second se	61	小さなジグザグアイレッ ト	コードや細いリボンの穴に、飾りに。
$\bigcirc$	62	直線縫いアイレット	コードや細いリボンの穴に、飾りに。

# 5 ステッチの概要

# 5.5 キルトステッチ 縫製 ▲ キルトステッチ 🛙



ステッチ	番号	名前	用途
	番 1301	キルティング、留め縫い	縫い始めと縫い終わりに前進で短い留め縫いを するため。
	番 1302	キルティング、直線縫い	長さ3 mmのステッチ長の直線縫いでのマシン キルティング用。
	番 1303	パッチワークステッチ、直 線縫い	長さ2 mmのステッチ長の直線縫いで、パッチ ワークのピースを縫い合わせる際に。
	1304~1307番	手縫い風キルトステッチ	モノフィラメント糸を使った、手縫い風の縫い 付け作業に。
	1309~1312番	ブランケットステッチ	アップリケに。
Ŧ	1313~1314番	ブランケットステッチ	クレイジーパッチワークの2つのパッチの間の 端を縫うために。
Ş	1317番	飾り縫いキルトステッチ	キルティング、クレイジーパッチワーク、装飾、仕上げを施す際に。



1 選択エリア 2 クイックアクセスバー

- クイックアクセスバーのステッチカテゴリをタッ プします。
- 2. 選択エリアで目的のステッチパターンを見つけて 選択します。
  - ⇒ ステッチパターンはステッチプレビューに表示されます。

選択エリアの詳細については、ステッチの選択を参照してください。[▶参照ページ: 30]

# 6.2 ステッチパターンの編集

振り幅



各ステッチに推奨ステッチ幅が表示されている。ほ とんどのステッチ、アルファベット、ボタンホール のステッチ幅を変更できる。ステッチ幅は、使用す る針、押え金、ステッチプレートによって異なりま す。

ミシンは針、ステッチプレート、ステッチの適合性 をチェックします。これを行うには、ステータスバ ーの**針板と縫い針** 回り アイコンで、付属のステッチ プレートと針を選択する必要があります。付属の針 と付属のステッチプレートで縫えないステッチは赤 で表示されます。

# ヒント

ボタン **ステッチの幅**は、ステッチ幅の変更にも使 用できます。

#### 送り長さ



各ステッチに推奨ステッチ長が表示されている。ほ とんどのステッチ、アルファベット、ボタンホール の縫い目の長さを変更できます。

飾りステッチやアルファベットの場合、ステッチの 長さの代わりに模様の長さが表示される。



#### ヒント

ボタンを使って、縫い目の長さを変更することも できます。**ステッチの長さ** 

# 編集機能

縫製 ▮ ► 編集 **i** 



**編集** (機能を使用すると、選択したステッチの編集 機能を表示できます。

#### 繰り返し

縫製 ▲ 編集 *i* ト 繰り返し ▲×

**繰り返し**▲ 機能を使用して、ステッチパターンを 何回繰り返したらミシンを停止するか設定できま す。9で反復数を設定できます。ソーイング画面に、 まだ縫製されていない繰り返し数が表示されます。

#### ミラー左/右

#### |縫製||↓ 編集 ⅰ ト ミラー左/右 小

**ミラー左/右** ▲ 機能を使用して、ステッチパターン を垂直軸に沿ってミラーリングできます。

#### ミラー上/下

|縫製||↓ 編集 ( ▶ ミラー上/下 ▶

**ミラー上/下**▶機能を使用して、水平軸に沿ってステ ッチパターンをミラーリングできます。

#### ステッチカウンター 縫製 II ▶ 編集 **i** ▶ ステッチカウンター 👯

ステッチカウンター №2 機能を使用すると、縫い目数に基づいて、一部のステッチパターンの縫い目の長さを保存できます。カウントされたステッチ数はソーイング画面に表示され、マシンの電源を切るまで保存されます。[▶参照ページ:37]

#### バランス

#### 縫製 ▮▶ 編集 ί ▶ バランス 🍑

バランス ▲ 機能を使用して、選んだ生地が原因で 適切に縫製されなかったステッチパターンを微調整 できます。

ステッチプレビューセクションで縫製サンプルとディスプレイを比較して、バランスを調整し、不適切 に縫製されたステッチパターンとプレビューが対応 するようにします。



#### 逆行します 縫製 ≝ ▶ 編集 **ί** ▶ 逆行します J

逆行します J 機能を使用して、逆方向に縫うことが できます。この際、返し縫い ∪ ボタンを押し続ける 必要はありません。

ステッチカウンターの使用

### 縫製 縦製 ↓ 編集 ↓ ステッチカウンター

前提条件:

ステッチパターンが選択されます。

- ステッチカウンター ●123 アイコンをタップします。
  - ➡ 情報バーにステッチカウンター e<sup>[23</sup> と繰り返し
     し ▲ アイコンが表示され、返し縫い J アイコンが点滅します。



- 2. 希望する長さを縫います。
- 3. 返し縫いし ボタンを押します。
  - ➡ ステッチカウンター <sup>®</sup>E<sup>22</sup> 表示が自動に変わり、保存された縫い目の長さが表示されます。
  - ⇒ ステッチパターンが再び縫われるとすぐに、 保存されたステッチ数の後にミシンが停止し ます。
- 機能を無効にした後、保存されたステッチ数にア クセスするには、自動が表示されるまでステッチ カウンター <sup>®12</sup> アイコンを2回タップします。



### 6.3 ボタンホール

ボタンホールに対して、ボタンホールの長さを設定 できます。「ボタンホールステッチ」を選択すると すぐに、ボタンホールの長さのモードが編集メニュ ーに表示されます。

選択したモードはソーイング画面に表示されます。



ボタンホールの長さ

#### 縫製 ▮ ► 編集 **i**

ボタンホールの長さを設定するには、次のモードを 使用できます:

- 記録 mm <sup>emc</sup><sub>REC</sub>:ボタンホールの長さをmm単位で プログラムします。[▶ 参照ページ: 38]
- 自動長さ 置:ボタンホールの長さをボタンのサ イズに合わせて調節します。[▶ 参照ページ: 38]
- ステッチカウンター ♣<sup>123</sup> :ボタンホールの長さを ステッチカウンターでプログラムします。[▶参 照ページ: 38]
- 手縫い man:ボタンホールを手動で縫います。
   [▶ 参照ページ: 39]

ボタンホールの長さをmm単位で記録する

#### 縫製 I ▶ 編集 i ▶ 記録 mm REC

記録 mm erec モードでは、ミシンは最初のビーズの 縫い付け長さを測定し、それを保存します。ミシン がボタンホールを自動的に仕上げます。

前提条件:

- ボタンホールがロードされます。
- ボタンホール押え#3Aが取り付けられています。
- **1. 記録 mm emm** アイコンをタップします。
  - ⇒ ソーイング画面で、逆行します J アイコンが 点滅します。
- 最初のビーズを縫い付けて、返し縫い J ボタン を希望の長さで押します。

  - ⇒ ミシンはボタンサイズ 
    当モードに切り替わり、すべての追加のボタンホールは自動的に
    mm単位で表示された長さで縫製されます。
  - ⇒ ボタンホールの長さは、上書きされるか、消 去されるか、またはミシンの電源がオフにな るまで保存されたままになります。

ボタンのサイズに合わせてボタンホールの長さ を調整する

#### 

自動長さ 置モードでは、ボタンの直径を測定できま す。ミシンはボタンのサイズに合わせて、ボタンホ ールの長さを自動的に調整します。



前提条件:

- ボタンホールがロードされます。
- ボタンホール押え#3Aが取り付けられています。
- 自動長さ 
  デアイコンをタップします。
- 画面上の測定円の中にボタンを置き、ステッチの 幅 キーで測定円の大きさをボタンの大きさに合 わせる。
- 3. ボタンホールを縫製します。
  - ⇒ ボタンホールの長さは、上書きされるか、消 去されるか、またはミシンの電源がオフにな るまで保存されたままになります。

ステッチカウンターでボタンホールの長さをプ ログラミングする

#### 縫製 🚯 ▶ 編集 🕻 ▶ ステッチカウンター 📲

ボタンホール押え#3を使用して、ステッチカウンタ ー REC モードでボタンホールの長さをプログラムす ることができます。ミシンは左のビーズと下側のバ ータックを前進で縫い、右のビーズを後進で縫い、 最後に上側のバータックを縫い付けます。右ビーズ の長さは左ビーズの長さに合わせて自動的に調整さ れないため、別途プログラムする必要があります。 前提条件:

- ボタンホールがロードされます。
- ボタンホール押え#3が取り付けられています。
- **1. ステッチカウンター PEC** アイコンをタップします。
- 2. 左のビーズを縫い、希望の長さで止めます。
  - ⇒ ソーイング画面で、逆行します J アイコンが 点滅します。
- 3. 返し縫い J ボタンを押します。
  - ➡ ミシンは下のバータックを縫い、逆方向に右 のビーズを縫い始めます。
  - ⇒ ソーイング画面で、逆行します J アイコンが 点滅します。

- 左のビーズを最初のステッチの高さで止め、返し 縫い J ボタンを押します。
  - ⇒ ミシンが上側のバータックを縫います。
  - ⇒ ビーズの長さが保存されます。
  - ⇒ 追加のボタンホールはすべて、保存されたス テッチ数で縫製されます。
  - ⇒ ボタンホールの長さは、上書きされるか、消 去されるか、またはミシンの電源がオフにな るまで保存されたままになります。
- ボタンホールを手縫いする

縫製

#### 縫製 ▮ ▶ 編集 **i** ▶ 手縫い man

手縫いman モードでは、セグメントごとにボタンホ ールを縫うことができます。ボタンホールの個々の セグメントは、ボタンホールバーに表示されます。 セグメントを縫うたびに、返し縫い J ボタンを押す と次のセグメントに移動できます。



1 ボタンホールバー

前提条件:

- ボタンホールがロードされます。
- ボタンホール押え#3が取り付けられています。
- 1. 手縫い man アイコンをタップします。
  - ⇒ 個々のセグメントはボタンホールバーに表示 されます。
  - ⇒ セグメント1はアクティブです。
- 次のセグメントに切り替えるには、返し縫い J ボタンをタップするか、ミシンを止めてボタンホ ールバーで次のセグメントを選択します。
- 4. ボタンホールをセグメントごとに縫い終えます。

### 6.4 繕い縫いプログラム

ダーニングプログラムでダーニングの長さを設定で きます。「ダーニングステッチ」を選択するとすぐ に、編集メニューにダーニング長さのモードが表示 されます。

選択したモードはソーイング画面に表示されます。



#### ダーニング長さ

縫製 ▮ ► 編集 **i** 

ダーニング長さを設定するには、次のモードを使用 できます:

- シンプルダーニングプログラム 番 22の場合:
- ステッチカウンター <sup>€123</sup> : ステッチカウンターで ダーニングの長さをプログラムします。[▶参照 ページ: 39]

補強ダーニングプログラム番23の場合:

- 記録 mm REC : ダーニングの長さをmm単位でプログラムします。[▶ 参照ページ: 39]
- 自動長さ #:: 自動ダーニングの長さを設定しま す。[▶ 参照ページ: 40]

ステッチカウンターでダーニングの長さを縫う

#### 縫製 🗄 ► 編集 🕻 ► ステッチカウンター 📲

ステッチカウンター Rei モードでは、ミシンは最初 に縫った長さのステッチ数をカウントして、保存し ます。ミシンは、ダーニングプログラムを自動的に 終了します。

前提条件:

- ダーニングプログラム番 22がロードされます。
- 押え金#1が取り付けられています。
- ステッチカウンター <sup>●</sup><sup>120</sup> アイコンをタップします。
   ⇒ スクリーン画面で、逆行します J アイコンが 点滅します。
- 2. 最初の列を縫い、希望の長さで返し縫い J ボタ ンを押します。
  - ⇒ ミシンは、繕い縫いプログラムを完了します。
  - ➡ 繕い縫いの長さは、上書きされるか、消去されるか、またはミシンの電源がオフになるまで保存されたままになります。

ダーニングの長さをmm単位で記録する

#### 縫製 ᢤ ▶ 編集 i ▶ 記録 mm REC

記録 mm REC モードでは、ミシンが縫い合わせた長 さを測定して保存します。ミシンは、ダーニングプ ログラムを自動的に終了します。

```
前提条件:
```

ダーニングプログラム 番 23がロードされます。

- ボタンホール押え#3Aが取り付けられています。
- 1. 記録 mm BFC アイコンをタップします。
  - ⇒ ソーイング画面で、逆行します J アイコンが 点滅します。
- 最初の列を縫い、希望の長さで返し縫い J ボタンを押します。
  - ⇒ ミシンは、繕い縫いプログラムを完了します。
  - ⇒ 繕い縫いの長さは、上書きされるか、消去されるか、またはミシンの電源がオフになるまで保存されたままになります。

自動的に繕い縫いの長さを縫う

|縫製||↓ 編集 ↓ ト 自動長さ 🎬

自動長さ # モードでは、繕い縫いの長さをmm単位 で設定できます。ミシンは、設定された繕い縫いの 長さで自動的に繕い縫いプログラムを終了します。 前提条件:

- 繕い縫いプログラム番 23が呼び出されます。
- ボタンホール押え#3Aが取り付けられています。
- 1. 自動長さ # アイコンをタップします。
  - ⇒ ソーイング画面で、逆行します J アイコンが 点滅します。
- 最初の列を縫い、希望の長さで返し縫い J ボタンを押します。
  - ⇒ ミシンは、繕い縫いプログラムを完了します。
  - ⇒ 繕い縫いの長さは、上書きされるか、消去されるか、またはミシンの電源がオフになるまで保存されたままになります。

### 6.5 ステッチパターン管理

ステッチパターンを読み込む

縫製 III ト 個人フォルダ ♥ ト ステッチパターンを読 み込む 💼

**ステッチパターンを読み込む 歯**機能を使用して、フ ォルダ**個人フォルダ ♥** から自分独自のステッチパタ ーンをアップロードできます。

ステッチパターンを保存する

縫製 縫製 ↓ 個人フォルダ ♥ ▶ ステッチパターンを保存する

ステッチパターンを保存する ■機能を使用して、変更したステッチパターンを自分独自のステッチパターンとしてフォルダ個人フォルダ ♥ に保存できます。これを行うには、ステッチ パターンを保存するフォルダを選択する必要があります。

ステッチパターンを削除

縫製 ▮ ▶ 個人フォルダ ♥ ▶ ステッチパターンを削 除 🛢

**ステッチパターンを削除 ■**機能を使用して、フォル ダ**個人フォルダ ♥** 内のステッチパターンを削除でき ます。

6.6 ステッチパターンのコンビネー ション

コンビモードに関して

コンビモードでは、ステッチパターンと文字を組み 合わせて、ステッチパターンの組み合わせやレタリ ングを作成できます。ステッチパターンの組み合わ せを保存し、1つのステッチパターンとして縫い付け ることができます。



1コンビモードに関して 2ステッチパターンナビゲ ーション

ステッチパターンの組み合わせは、フルスクリーン モードでも作成できます。フルスクリーン表示で は、アイコン(大文字と小文字、特殊文字)を使用 してアルファベットのステッチを呼び出し、個々の ステッチパターン間を移動して直接削除することが できます。



ステッチパターンのコンビネーションの作 成

#### 縫製 ▮▶ コンビモードに関して ╋

- ソーイング画面のコンビモードに関して + アイ コンをタップします。
- ファイルマネージャから希望のステッチパターン または文字を順番に組み合わせて、組み合わせを 形成します。
  - ⇒ ステッチが選択された後でステッチパターン がコンビネーションバーに挿入され、プレビ ューで表示されます。
  - ⇒ コンビネーションは、縫製でき、保存できます。

#### 編集機能

#### 縫製 ▮ ▶ コンビモードに関して ╋ ▶ 編集 i



編集 は機能を使用して、個々のステッチパターンまたは全体のステッチパターンの組み合わせを編集します。

#### ミラー左/右

**ミラー左/右** ▲ 機能を使用すると、ステッチパターン組み合わせの選択したステッチパターンを垂直軸 上でミラーリングします。

縫製 Ĭ トコンビモードに関して **+** ト 編集 *i* ト ミラ ー左/右 ▲

#### ミラー上/下

縫製 III トコンビモードに関して + ト 編集 i ト ミラ ー上/下 ▶

ミラー上/下 ▶ 機能を使用すると、ステッチパターンの組み合わせの選択したステッチパターンを水平軸 上でミラーリングします。

#### 削除

# 縫製 Ĭ ► コンビモードに関して **+** ► 編集 *i* ► 削 除 **a**

削除 ●機能を使うと、コンビネーションから選択したステッチパターンを削除できます。

**ステッチパターンのコンビネーションの編集** 縫製 III ▶ コンビモードに関して **十** ▶ 編集 **ί** ▶ ステ ッチパターンのコンビネーションの編集 III

編集メニューのサブメニュー**ステッチパターンのコ ンビネーションの編集**には、ステッチパターンのコ ンビネーション全体を編集するための追加機能が用 意されています。

#### カーソル位置でコンビネーションを編集する 縫製 ∰ ▶ コンビモードに関して **十** ▶ 編集 *i* ▶ カー ソル位置でコンビネーションを編集する ♣

編集メニューのサブメニュー**カーソル位置でコンビ ネーションを編集する**よには、追加機能がありま す。カーソルの位置を使用して、どのステッチパタ ーンのセクションの後に機能を挿入するかを決定で きます。



#### ステッチパターンのコンビネーションの編集

#### 繰り返し

縫製!! ► コンビモードに関して + ► 編集i ► ステ ッチパターンのコンビネーションの編集! ► 繰り返 し d

**繰り返し**▲ 機能を使用して、ステッチパターンの コンビネーションを何回繰り返したらミシンを停止 するかを設定できます。9で反復数を設定できます。 ソーイング画面に、まだ縫製されていない繰り返し 数が表示されます。

#### ミラー左/右

縫製 ▮ ▶ コンビモードに関して ╋ ▶ 編集 ┆ ▶ ステ ッチパターンのコンビネーションの編集 ▮ ▶ ミラー 左/右 ▲

ミラー左/右 ▲ 機能を使うと、ステッチパターンの コンビネーションを垂直軸に沿ってミラーリングで きます。

#### 削除

#### 縫製 ▮ ▶ コンビモードに関して **十** ▶ 編集 **i** ▶ ステ ッチパターンのコンビネーションの編集 **i** ▶ 削除 **i**

**削除** ■ 機能を使うと、ステッチパターンのコンビネ ーション全体を削除できます。

カーソル位置でコンビネーションを編集する



タイオフ

縫製

縫製!!
 ▶ コンビモードに関して + ▶ 編集 i ▶ カー
 ソル位置でコンビネーションを編集する · ▶ タイオ
 フ · >

**タイオフ ᢒ・**機能を使用して、コンビネーション内の任意のステッチパターンの後に自動的に留め縫いを挿入できます。

ステッチパターンのコンビネーションの削 除

縫製 縫製 ■ 個人フォルダ ♥ ► ステッチパターンのコンビネーションの削除

**ステッチパターンのコンビネーションの削除** ■機能 を使用して、ステッチパターンの組み合わせを個人 フォルダ ♥ フォルダから削除できます。

ステッチパターンのコンビネーションを読 み込む

縫製 III ▶ 個人フォルダ ♥ ▶ ステッチパターンのコ ンビネーションを読み込む 💼

**ステッチパターンのコンビネーションを読み込む 論** 機能を使用して、**個人フォルダ ♥** フォルダからステ ッチパターンの組み合わせをアップロードできま す。

ステッチパターンのコンビネーションの保 存

縫製 縫製 ↓ 個人フォルダ ♥ ▶ ステッチパターンのコンビネーションの保存

ステッチパターンのコンビネーションの保存 ≦機能 を使用して、ステッチパターンの組み合わせを個人 フォルダ ♥ フォルダに保存できます。 縫製



シンプルな縫い目の仕上げ 布端の仕上げは、主に布端がほつれないように開いた縫い目を整え るために使用されます。

https://www.bernina.com foot-2-snap-on

https://www.bernina.com foot-1-sole



ボタンホールを縫う ボタンホールソール#3を使用すると、追加の糸の挿入の有無に関係 なく、必要な長さで美しいボタンホールを縫うことができます。



foot-3-snap-on



ファスナーを縫い付け コンシールファスナーとは、開口部のスリットの端がファスナーの 中央で重なり、ファスナーを隠すファスナーのことです。



foot-4-snap-on



ブラインドヘム仕上げ ブラインドヘムは、ほとんどの衣類やカーテンに適した目につかな い裾仕上げです。



しの端を覆います。

アップリケ アップリケは、背景の布地上に布の形を縫い付けて模様とした装飾 です。サテンステッチまたは装飾ステッチを使用して、切りっぱな



### 8.1 ソフトウェア

#### ファームウェアの更新

#### 設定 <sup>()</sup> ▶ ミシン **()** ▶ メンテナンス **/** ▶ ファー ムウェアの更新 **(**) ▶ アップデート Update

ファームウェアの更新機能を使用して、お使いのミシンに最新バージョンのファームウェアをインスト ールできます。

ミシンの現在のファームウェアを更新でき、更新プロセスの詳細な作業手順説明書をwww.bernina.com/ 325-supportからダウンロードすることができます。 前提条件:

- 更新手順に従って、最新のファームウェアデータ がダウンロードされ、USBメモリーにコピーされ ました。
- 現在のファームウェアデータの入ったUSBメモリ を挿入します。
- アイコンをタップします。アップデート Update
   ⇒ ファームウェアのアップデートがインストー ルされる。

ユーザー個人のステッチパターンを削除す る

#### 設定 ◎ トミシン ■ ト工場出荷時設定 ▲ ト 独自の ステッチパターンを削除します 🎙

**独自のステッチパターンを削除します** 橋 機能を使う と、ミシンに保存されているすべてのユーザー個人 のステッチパターンが削除されます。

ソーイング設定のリセット

設定 <sup>②</sup> ▶ ミシン **上** ▶ 工場出荷時設定 **▶** ソーイング設定のリセット **∦ ▶** 

**ソーイング設定のリセット 浜 ∞** 機能を使うと、ミシ ンに保存されているすべてのユーザー個人のソーイ ング設定が工場出荷時の設定にリセットされます。

全ての設定をリセットする。

#### 設定 <sup>(2)®</sup> ▶ ミシン **5** ▶ 工場出荷時設定 **6** ▶ 全ての 設定をリセットする。 **5 6**

**全ての設定をリセットする。 51** と 機能を使うと、 すべての設定を工場出荷時の設定にリセットできま す。

データの保存と転送

設定 ◎ トミシン 5 トメンテナンス / トファー ムウェアの更新 5 トデータの保存と転送

データの保存と転送機能を使用して、設定やユーザ ー個人のステッチパターンなどの個人データをUSB メモリーに保存し、ミシンに転送できます。

### 8.2 ミシン

ボタンホール押えのキャリブレーション

#### 設定 <sup>()</sup><sup>®</sup> ▶ ミシン **上** ▶ メンテナンス **/** ▶ ボタン ホール押えのキャリブレーション **上**

布ガイド付き自動ボタンホール押え#3Aは、そのミシンに合わせて調整されているので、必ずそのミシンと一緒に使用する必要があります。新しいボタンホール押えは、初めて使用する前に、ソーイング設定でミシンに合わせて調整する必要があります。 前提条件:

- 針に糸が通っていません。
- 1. ボタンホール押えのキャリブレーション <u>↓</u> 設定 を開きます。
- 2. 布ガイド付き自動ボタンホール押え#3A を取り 付けて下げます。
- **3. スタート/ストップ** *li* ボタンを押します。

メンテナンス間隔

お使いのミシンが今後何年にもわたって正常に動作 し続けるように、ベルニナでは定期的なメンテナン スとお手入れを推奨しています。

メンテナンス間隔は主に以下の要因によって決まり ます。

- ミシンの使用頻度
- 使用する生地の性質
- ステッチ番号
- 使用する糸の性質

ベルニナでは、いっぱい巻かれた状態のボビンを3~ 4個使用した後は、必ずミシンのメンテナンスを行う ことを推奨しています。 8 メンテナンスとケア

タスク	メンテナンス間隔	寸法
ミシンの清掃	ミシンの使用状況に応じて定期的 に。	<ul> <li>柔らかく少し湿らせたマイク ロファイバーの布で、ミシン と画面の表面を拭きます。</li> </ul>
ミシンの点検	ミシンの使用状況に応じて定期的 に。	<ol> <li>ミシンの外部に損傷がないか 確認してください。</li> <li>損傷があった場合は、ベルニ ナ販売店にご連絡ください。</li> </ol>
送り歯と針板の清掃	ミシンの使用状況に応じて定期的 に。	▶ 送り歯を清掃します。 [▶ 参照 ページ: 46]
フックの清掃	ミシンの使用状況に応じて定期的 に。	▶ 中釜を掃除します。
針の交換	ミシンの使用状況に応じて定期的 に。	▶ 針を交換してください。 [▶ 参照ページ: 20]
ファームウェアの更新	新しいバージョンが利用可能にな り次第。	<ul> <li>ファームウェアを更新してい ます。 [▶参照ページ: 44]</li> </ul>
フックの潤滑	<ul> <li>初めてミシンを使用する前に。</li> <li>ミシンを長期間使用しなかった後。</li> <li>すべての新しいプロジェクトの前に。 プロジェクトの範囲に応じて、プロジェクト中に随時発生します。</li> <li>ミシンの使用状況に応じて定期的に。</li> <li>該当するメッセージが表示された場合。</li> <li>ボビン部分で異常な音がする場合。</li> </ul>	<ul> <li>▶ 中釜に潤滑油を差します。</li> <li>[▶ 参照ページ: 47]</li> </ul>
ミシン内部の部品の調整、清掃、 潤滑	<ul> <li>集中使用の場合:毎年</li> <li>通常使用の場合:2年ごと</li> <li>該当するメッセージが表示された場合。</li> </ul>	<ul> <li>ベルニナ販売店にお問い合わ せください。</li> </ul>

#### メンテナンス情報

#### 設定 <sup>(2)®</sup> ト ミシン **上** ト 情報 (1) ト ミシンデー タ **v**₁0



#### ステッチ数

**総ステッチ数**通知は、ミシンで縫ったステッチの数 を示します。

#### 整備予測/サービス間隔

保守予測/保守間隔通知は、メンテナンス間隔のどの部分が経過したかを示します。メンテナンス予測が100%に達すると、ミシンの起動時に対応するメッセージが表示され、ミシンのメンテナンスが必要になります。

#### 注油予測/注油間隔

給油予測 / 給油間隔通知は、潤滑間隔がどのくらい 経過したかを示します。メンテナンス予測が100 %に 達すると、ミシンの起動時に対応するメッセージが 表示され、ミシンに給油する必要があります。

#### 画面の清掃

- 1. 画面をロックします。
- 2. 柔らかい、少し湿らせたマイクロファイバーの布 で画面を拭いてください。

#### 送り歯の清掃

糸くずが、徐々に針板の下にたまります。糸くずは 定期的に取り除きます。

- 1. 針と押え金を上げます。
- 2. 送り歯を下げます。

#### ▲ 注意

#### 電動部品の取り扱いについて

- 針と釜の部分でけがをするおそれがあります。
   > ミシンの電源を切り、電源コードをプラグから外しておきます。
- 3. 針と押え金を取り外します。

#### 4. 針板を取り外します。

#### 注意

#### ミシンの中にたまったゴミや糸くず 機械部品と電子部品の損傷。

- ▶ 刷毛や柔らかい布を使用します。
- ▶ 圧縮空気スプレーは使用しないでください。

5. 送り歯をブラシで掃除します。

#### 釜を掃除する

#### ▲ 注意

#### 電動部品の取り扱いについて

針と釜の部分でけがをするおそれがあります。

- ミシンの電源を切り、電源コードをプラグから外しておきます。
- 1. 釜カバーを開けます。
- 2. ボビンケースを取り出します。
- 3. 取り外しレバーを左に押します。



- 固定ブラケットを黒いフックレースカバーと一緒 に折り畳みます。
- 5. 中釜を取り出します。

#### 注意

#### ミシンの中にたまったゴミや糸くず 機械部品と電子部品の損傷。

- ▶ 刷毛や柔らかい布を使用します。
- ▶ 圧縮空気スプレーは使用しないでください。
- 6. フックレース部分をブラシと柔らかい布で汚れを ふき取ります。先の尖った器具は決して使用しな いでください。

# 8 メンテナンスとケア

7. 中釜の中央のピンを指でつまみます。



- 8. フックを挿入し、必要に応じて、フックドライバ ーが左側に来るまでハンドホイールを回します。
- 9. リリースブラケットがかみ合うまで、釜カバーと 固定ブラケットを閉じます。
- **10.** ハンドホイールを回して確認します。 ⇒ 中釜は回転します。
- 11. ボビンケースを挿入し、ボビンカバーを閉じま す。
- フックの潤滑

フックに潤滑剤を塗ると、ミシンはスムーズかつ静 かに作動します。

#### ▲ 注意

#### 電動部品の取り扱いについて

針と釜の部分でけがをするおそれがあります。

- ▶ ミシンの電源を切り、電源コードをプラグから外しておきます。
- 1. 釜カバーを開けます。
- 2. ボビンケースを取り出します。
- 3. 取り外しレバーを左に押します。
- 固定ブラケットを黒いフックレースカバーと一緒 に折り畳みます。
- 5. 中釜を取り出します。



 フックレース部分をブラシと柔らかい布で汚れを ふき取ります。先の尖った器具は決して使用しな いでください。 7. フックレースにベルニナオイルを一滴垂らしま



8. 中釜の中央のピンを指でつまみます。



- 9. フックを挿入し、必要に応じて、フックドライバ ーが左側に来るまでハンドホイールを回します。
- リリースブラケットがかみ合うまで、釜カバーと 固定ブラケットを閉じます。
- 11. ハンドホイールを回して確認します。⇒ 中釜は回転します。
- **12.** ボビンケースを挿入し、ボビンカバーを閉じま す。
- 13. 余分な油を吸収するためにテスト用の布を縫い付けます。

#### ログファイルをエクスポートする

#### 設定 <sup>②</sup><sup>®</sup> ▶ ミシン **5** ▶ 情報 ① ▶ サービスデー タ ■

ログファイルは、サービス担当者がファームウェア のエラーを見つけるのに役立ちます。ベルニナサー ビスから要求された場合は、ログファイルをエクス ポートできます。

- 1. USBメモリーをミシンに挿入します。
- エクスポートが完了するまで待ち、ログファイル の保存を確認します。
- 3. ウィンドウを閉じます。

9 トラブルシューティング

画面が反応しない	
画面がロックされています。	▶ 画面のロックを解除します。[▶参照ページ:13]
画面に不具合があるか、正しく接続されていません。	▶ ベルニナ販売店にお問い合わせください。
タッチスクリーンペンが不適切です。	<ul> <li>他のタッチスクリーンペンまたは指を使用してく ださい。</li> </ul>
目飛び	
針が間違っています。	▶ 針の番手130/705Hを使用してください。
針先が鈍い、または針が曲がっています。	▶ 針を交換してください。
針の品質に問題があります。	▶ 新品のベルニナ高品質針をお使いください。
針が正しく装着されていません。	<ul> <li>針を平らな面を後ろ側にして、針ホルダーにできるだけ奥まで挿入し、ネジを締めます。</li> </ul>
針の針先形状が不適当です。	▶ 布地に合った針先形状の針を使ってください。
針と糸の組み合わせが不適切です。	▶ 適切な針サイズの針を使用してください。[▶ 参照ページ: 18]
速度が低すぎる	
室温が高すぎる、または低すぎます。	▶ 使用する前に、ミシンを暖かい部屋に移動して一時間ほど放置してみてください。
最高速度が低下しました。	<ul> <li>スピードコントロールを右に移動します。</li> <li>設定で最大ソーイングスピードを変更します。</li> <li>参照ページ:28]</li> </ul>
ミシンが起動しない	
ミシンが電源に接続されていません。	<ul> <li>電源プラグをソケットとマシンに差し込みます。</li> <li>ソケットの電源を確認してください。</li> </ul>
室温が高すぎる、または低すぎます。	<ul> <li>使用する前に、ミシンを暖かい部屋に移動して一時間ほど放置してみてください。</li> <li>ミシンを接続して電源を入れます。</li> </ul>
ミシンが壊れています。	▶ ベルニナ販売店にお問い合わせください。
針折れ	
針が正しく装着されていません。	▶ 針を平らな面を後ろ側にして、針ホルダーにできるだけ奥まで挿入し、ネジを締めます。
布地が引っ張られています。	▶ 均等に布地を送ります。

# 9 トラブルシューティング

# 針折れ

厚手の生地が押し込まれています。	<ul> <li>▶ 厚手の生地用のジーンズ押え #8などの適切な押え金を使用してください。</li> <li>▶ 厚い縫い目の上を縫うときは、高さ補正ツール (高さ調節板)を使用します。</li> </ul>
糸に結び目があります。	▶ 良質の糸を使用してください。
ソーイングライトが点灯しない	
ソーイングライトのスイッチが入っていません。	<ul> <li>▶ 設定でソーイングライトをオンにします。[▶ 参 照ページ: 27]</li> </ul>
ソーイングライトに不具合があります。	▶ ベルニナ販売店にお問い合わせください。
ステッチの目が揃わない	
上糸調子ダイヤルに糸くずが挟まっています。	▶ 薄い布を折り(外側の端は使用しないでください)、数回引っ張ってテンションディスクに通します。
糸通しが不適切です。	▶ 上糸と下糸を再度通します。
上糸が通っていない	
針が正しく装着されていません。	▶ 針を平らな面を後ろ側にして、針ホルダーにできるだけ奥まで挿入し、ネジを締めます。
糸通しヘッドに欠陥があります。	▶ ベルニナ販売店にお問い合わせください。
トムが切れる	
1.17.17.9141.0	
針と糸の組み合わせが不適切です。	▶ 糸の番手に適切な針の番手を選びます。
	<ul> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸調子を緩くします。</li> </ul>
<ul> <li> 土糸の組み合わせが不適切です。 </li> <li> 上糸の張りが強すぎます。 </li> <li> 糸通しが不適切です。 </li> </ul>	<ul> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸調子を緩くします。</li> <li>上糸を再度通します。</li> </ul>
上糸の組み合わせが不適切です。         上糸の張りが強すぎます。         糸通しが不適切です。         糸の品質が劣っています。	<ul> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸調子を緩くします。</li> <li>上糸を再度通します。</li> <li>良質の糸を使用してください。</li> </ul>
<ul> <li>エババッダイビる</li> <li>針と糸の組み合わせが不適切です。</li> <li>上糸の張りが強すぎます。</li> <li>糸通しが不適切です。</li> <li>糸の品質が劣っています。</li> <li>針板または中釜の剣先が傷ついています。</li> </ul>	<ul> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸調子を緩くします。</li> <li>上糸を再度通します。</li> <li>良質の糸を使用してください。</li> <li>傷を修理するには、ベルニナ販売店にお問い合わ せください。</li> <li>針板を交換してください。</li> </ul>
<ul> <li>エバル・ダルモン</li> <li>針と糸の組み合わせが不適切です。</li> <li>上糸の張りが強すぎます。</li> <li>糸通しが不適切です。</li> <li>糸の品質が劣っています。</li> <li>針板または中釜の剣先が傷ついています。</li> <li>ステッチ幅が調節できない</li> </ul>	<ul> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸調子を緩くします。</li> <li>上糸を再度通します。</li> <li>良質の糸を使用してください。</li> <li>傷を修理するには、ベルニナ販売店にお問い合わ せください。</li> <li>針板を交換してください。</li> </ul>
<ul> <li>エバル・ダルモる</li> <li>針と糸の組み合わせが不適切です。</li> <li>上糸の張りが強すぎます。</li> <li>糸通しが不適切です。</li> <li>糸の品質が劣っています。</li> <li>針板または中釜の剣先が傷ついています。</li> <li>ステッチ幅が調節できない</li> <li>選択した針と針板を組み合わせて使用できません。</li> </ul>	<ul> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸調子を緩くします。</li> <li>上糸を再度通します。</li> <li>良質の糸を使用してください。</li> <li>傷を修理するには、ベルニナ販売店にお問い合わせください。</li> <li>針板を交換してください。</li> <li>針板を交換してください。</li> </ul>
<ul> <li>エバル・ダルイン3</li> <li>針と糸の組み合わせが不適切です。</li> <li>上糸の張りが強すぎます。</li> <li>糸通しが不適切です。</li> <li>糸の品質が劣っています。</li> <li>針板または中釜の剣先が傷ついています。</li> <li>ステッチ幅が調節できない</li> <li>選択した針と針板を組み合わせて使用できません。</li> <li>縫い目が一定でない</li> </ul>	<ul> <li>糸の番手に適切な針の番手を選びます。</li> <li>上糸調子を緩くします。</li> <li>上糸を再度通します。</li> <li>良質の糸を使用してください。</li> <li>傷を修理するには、ベルニナ販売店にお問い合わ せください。</li> <li>針板を交換してください。</li> <li>針板を交換してください。</li> </ul>

メンテナンス

9 トラブルシューティング

縫い目が一定でない	
針先が鈍い、または針が曲がっています。	▶ 針を交換し、新品のベルニナ高品質の針が使用されているか確認してください。
針の品質に問題があります。	▶ 新品のベルニナ高品質針をお使いください。
糸の品質が劣っています。	▶ 良質の糸を使用してください。
針と糸の組み合わせが不適切です。	▶ 糸の番手に適切な針の番手を選びます。
糸通しが不適切です。	<ul><li> 上糸を再度通します。</li><li> 下糸を再度通します。</li></ul>
布地が引っ張られています。	▶ 均等に布地を送ります。
不適切なボビンケースが使用されています。	▶ 付属のボビンケースを使用してください。
下糸がきつすぎるか、緩すぎます。	▶ ベルニナ販売店にお問い合わせください。
下糸が切れる	
ボビンケースが損傷しています。	▶ ボビンケースを交換します。
針板の針穴周りに傷がついています。	<ul> <li>傷を修理するには、ベルニナ販売店にお問い合わせください。</li> <li>針板を交換してください。</li> </ul>
針先が鈍い、または針が曲がっています。	▶ 針を交換してください。

メンテナンス

10 エラーメッセージ

メッセージ	原因	解決策
BERNINA USBメモリー (オプションアクセサリ ー)の空き容量が足りませ ん。	USBメモリーに十分な空き 容量がありません。	▶ USBメモリーからデータを削除してくださ い。
ユーザーデータの回復に失 敗しました。	ファームウェアのアップデ ートは成功しましたが、ユ ーザーデータは回復できま せんでした。	<ol> <li>データと設定がUSBメモリーに保存されていることを確認します。</li> <li>保存したデータをミシンに転送します。</li> </ol>
BERNINA USBメモリーが 挿入されていません。自動 更新プロセス全体を通じ て、同じBERNINA USBメ モリーが接続されたままに なっていることを確認して ください。	USBメモリーが挿入されな い。	▶ 十分な空きメモリを備えたBERNINA USB メモリーを使用してください。
ファームウェアのアップデ ートに失敗しました。	USBメモリーに最新のファ ームウェアバージョンが見 つかりません。	<ol> <li>ファームウェアのアップデートのために、 圧縮されたzipファイルが解凍されているこ とを確認してください。</li> <li>ソフトウェア更新のデータがUSBメモリー 上のファイルではなく、データ媒体に直接 保存されているかどうかを確認します。</li> <li>ファームウェアを更新しています。</li> </ol>
整備間隔に到達:長期に渡 って正常に作動する状態を 保証にするためには、最寄 りのベルニナ販売店でミシ ンの整備を受ける必要があ ります。	このミシンにはメンテナン スが必要です。プログラム された保守間隔に達する と、このメッセージが表示 されます。	<ol> <li>メッセージを閉じます。</li> <li>ベルニナ販売店にお問い合わせください。</li> <li>3回閉じると、次の保守間隔に達するまでメッ セージは表示されません。</li> <li>重要な情報:指示通りに清掃およびメンテナン ス作業を実行すると、ミシンの機能性と耐用年 数が長く続きます。遵守されない場合、耐用年 数に悪影響が及ぶ可能性があり、保証サービス が制限されることがあります。保守作業にかか る費用の配分は国によって規制されています。</li> <li>詳細については、正規のベルニナ販売店または サービスセンターにお問い合わせください。</li> </ol>
#1002	<b>針位置上下機能</b> ボタンが固 着しているか、不具合があ ります。	<ol> <li>ボタン操作が制限されていないことを確認 してください。</li> <li>それでもエラーが解消しない場合は、ベル ニナ販売店にお問い合わせください。</li> </ol>
#1003	スタート/ストップボタン が固着しているか、不具合 があります。	<ol> <li>ボタン操作が制限されていないことを確認 してください。</li> <li>それでもエラーが解消しない場合は、ベル ニナ販売店にお問い合わせください。</li> </ol>
#1004 #1005 #1010	故障の正確な原因を特定で きません。	<ol> <li>ミシンを再起動してください。</li> <li>それでもエラーが解消しない場合は、ベル ニナ販売店にお問い合わせください。</li> </ol>

#### メンテナンス

# 11 収納と処分

# 11.1 ミシンを収納する

BERNINAは、ミシンを納品時の梱包で保管すること を推奨します。ミシンを寒い部屋で保管している場 合、使用する1時間前に暖かい部屋に置いてくださ い。

- 1. ミシンのスイッチを切り、電源からコードを外し ます。
- 2. ミシンを清掃してください。
- 3. ミシンは戸外で保管しないでください。
- 4. 気候の影響からミシンを保護してください。

# 11.2 ミシンを処分する

- 1. ミシンの中の個人データを削除します。
- 2. 部品を材料別に分類し、現地の法律および規制に 従って廃棄してください。

# 12 技術データ

用語	值	単位
最高速度	900	1分あたりのステッチ数
針システム	130/705	
糸立て棒なしの寸法(幅×奥行き×高さ)	$385 \times 323 \times 177$ (15.2 × 12.7 × 7.0)	mm (インチ)
ミシンの重量	8.0 (17.6)	kg (ポンド)
エネルギー消費	100	W
入力電圧	100 – 240 50/60	V ヘルツ
保護クラス(電気技術)	II	

# 付記

# 13 ステッチパターン

13.1	実用	縫い											
1	2	3	4	5 " " " "	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15 7	16	17	18	19 MM	20	22	23	24	25 =	26	29	30   	32 I
33													
13.2	飾り	縫い											
ネイラ	Fヤー												
101 kª kª	102 &	103	104 (S	106	107 ()	108 12	111 E	112	113	122	123 Ж		
クロス	マステッ	ッチ											
301 **	302 X	303	304	305 *	306 × ×	307 + <del>K</del> -K	308 ※						
サテン	/												
401 •	402	405	406	407	413	414	415	416	417				
幾何常	<b>卢模</b> 様												
601	602	603 ++	604 <b>※</b>	605 **	606	607 Ç	608	609	610				
<u>へア</u> ロ	コーム												
701	702	703 机抑抑	704 MWM			707 الاللي	708	709 냙	710 در <sup>برہ</sup>	711 ** **			

# 13 ステッチパターン

子供用	モチー	・フ											
901	902 P	903	904	905	906 	907	908                 	909	910 J				
13.3	ボタ	ンホー	-11/										
51		54 	56 <b>J</b>	60 	61 	62 〇							
13.4	キル	トスラ	ニッチ										
1301	1302	1303	1304	6/Inch 2.4/cm	8 / Inch  3.2 / cm	10/Inch 4/cm 4/cm	1309	1310	1311 E	1312	1313	1314	1317

記号	
調整中	
ステッチの長さ	29
ステッチ幅	29
調発	0.0
押え上	26
シームカ1 ド	17
調整する	
ステッチの長さ	36
ステッチ幅	36
アルファベット	
絳製	30
取り付け	
押え金	25
针板	18
의 IX 삼	20
町り付け	20
マントレガイド	17
✓ □ ムル1 「	11
女王上の仕息争頃	4
泉児休費について	6
記号の説明	6
送り長さを変えてみる	36

### В

下幺	
「示 	21
小谷C 幺を涌す	24
ボタンホール	20
- 編集	37
ボタン	
開始/停止	10
クイックリバース	10
固定	10
パターン終了	10
針位置 上/下	10
針位置 左/右	10

# С

交換	
押え足底	26
押え金	25
針板	18
針	20
クリーニング	
画面	46
清掃	
送り歯	46
CLR	10
カーソル位置のコンビネーション	
編集	41
組み合わせ	
針糸	18
組み合わせる	
ステッチパターン	40
Connecting	
フットコントローラー	16

# D

ダーニングプログラム	
編集	39
データ	
保存	44

ステッチパターン
ステッチパターンのコンビネーションのステッチ パターン41 ステッチパターンのコンビネーション42 編集機能のステッチパターン41 ユーザー個人のステッチパターン44
パターン
ステッチパターンのコンビネーション
編集機能のステッチパターン
ユーザー個人のステッチパターン
ディスプレイ
押え金
針板
新上下停止
計 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)
面面
送り歯上/下 30
7
E
編集

カーソル位置のコンビネーション		41
編集		
ダーニングプログラム		39
ボタンホール		37
編集		
ステッチパターン	29,	36
ステッチパターン組み合わせ		41

#### F

送り歯上/下	
画面	30
設定	30
送り歯	
清掃	46
ファイルマネージャー	
ソーイングモードクイックアクセスバー	30
ファイルマネージャー	
ステッチパターン	30
取り付け	
押え足底	26
フットコントローラー	
接続	16

# Η

フック	
クリーニング	46
潤滑	47

# Ι

アイコンバー	
ファイルマネージャー	30
	υu

### L

読み込み	
ステッチパターン	36
読み込み中	
独自のステッチパターン	30
保存したステッチパターン	30

### М

Ξ	シン	
_	(X - Y - Y - X) = (X - Y - X)	16
= `	フーム/石	11
	ステッテハターン組み合わせ	41

# 索引

<ul> <li>ステッチパターン組み合わせにおけるステッチパ</li> <li>ターン</li> </ul>	، 1
ミラー	
ステッチパターン3 ステッチパターンのコンビネーション	7 1

# Ν

ナト	ビゲーションバー	
	人 アッナの 選択	30
針	立置 左/右	
	ボタン	10
針	位置 上/下	
	 ボタン	10
針」	ŀø	
-11	下	21
	//	29
	ディフプレイ	20
AL Y	$\begin{array}{c} \mathcal{O} \\ \mathcal{O} \\ \mathcal{O} \end{array}$	29
ずフ	<b>が</b> 如 2 人 た い	1.0
~ 1	組み合わせ	18
釪		
	交換	20
	サイズ	18
	設定	29
	選択	20
	ディスプレイ	29
	取り付け	20
	収り目り	20

# Ο

概要	
	0.0
押ん金	. 26

# Р

パターン終了	
ボタン	10
ユーサー個人の人ナッナハターン 削除	ΔΔ
ミシンを準備	11
ソーイング	16
押え圧	0.0
	26
177.7.200、 交換	26
取り付け	26
押え金	~ ~
概安 六協	26
ズ (英)	$\frac{23}{29}$
取り付け	25

# Q

クイックリバース	
ボタン	10

# R

リセット		
設定	10,	44
ソーイング設定	•••••	44

# S

保存したステッチパターン	
個人フォルダ	30

保存		
個人データ		44
ステッチパターン		40
ニステッチパターンのコンビネーション デデ		42
画面の配合乳会		20
凹凹の配色設と	••••	28
クリーニング 背暑の設定	••••	40 28
ー 日京の 600 - 100	••••	20
~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~		17
取り付け		17
取り外し		17
固定		
ボタン		10
留め縫い		
ステッチパターンのコンビネーション		42
選択		~ ~
	••••	20
ず ヹロ	••••	20
思八 アルファベット		30
ナルトステッチ	••••	30
年日的なステッチ		30
ステッチパターン		36
装飾ステッチ		30
独自のステッチパターン		30
保存したステッチパターン		30
ボタンホール		30
文字		30
設定		
上糸調子、ソーイング	••••	28
ソーインクスヒード	••••	28
育京	••••	28
- よりこそメツセーン 設定	••••	28
□ こので、		30
両面の色	••••	28
画面の口 言語		$\frac{20}{27}$
台 昭 針 板		29
¥上下停止		$\frac{1}{29}$
율		29
ソーイングライト		
オン/オフの切り替え		27
ソーイング設定		
リセット	••••	44
ソーインクスビード		0.0
	••••	28
		10
	••••	10
		10
ステッチカウンター		10
使用		37
ステッチの長さ	••••	01
調整中		29
ステッチパターンのコンビネーション		
アップロード		42
削除		42
留め縫い		42
保存		42
		41
人アッナハターン組み合わせ 毎年		1-
	, , % ⊁	41 7
ヘテッテハターン祖の百利せにわりる人アツナ ーン	112	×
		/11
ミラー 左/右	•••••	41

ステッチパターン	
組み合わせ	41
ステッチパターン	
アップロード	40
組み合わせる	40
個人フォルダ	30
コンビモード	40
削除	40
ステッチカウンター	37
選択	36
パターンの繰り返し	41
バランスの最適化	37
ファイルマネージャー	30
編集	36
保存	40
ミラー	37
読み込み	36
針板	
交換	18
設定	29
選択	20
ディスプレイ	29
取り付け	18
ステッチの選択	
ナビケーションバー	30
人 アッナ 幅	
調整9る	36
調登屮	25
オンオノの別り谷ん	0.5
ソー1 ノクフ1 ト	27
$A^{T} \forall f A \forall A \forall A \forall$	16
	10
m	
1	
スレッド	
下糸	25

糸を通す	
一本針	21
三本針	23
二本針	23

# U

アップロード	
ステッチパターン	40
ステッチパターンのコンビネーション	42
上糸調子	
設定、ソーイング	28
上糸	
一本針に糸を通す	21
糸かけ	21
三本針に糸を通す	23
二本針に糸を通す	23
ユーザーインターフェースの操作	
タッチジェスチャー	12

あ	
アルファベット	33
<i>د</i> ې	
糸通し器	21
ž	
エラーメッヤージ	51

お	
送り歯を上げる/下げる 送り歯	27 27
か	
飾りステッチ	33
き	
技術仕様 機能ボタン キルトステッチ 30,	53 9 35
<	
クイックヘルプ	14
け	
言語	27
2	
コンサルタント	14
コンビモード	40
2	
三本針に糸を通す	23
ト米 実用的なステッチ 実用縫い	24 30 31
す	
ステッチカウンター スピードコントロール スライドテーブル	37 10 17
· 난	
設定をリセット	44
2	
装飾ステッチ ソーイング画面 ソーイングスピード ソーイングテーブル ソーイングテクニック ソフトウェアの更新	30 29 10 17 43 44
た	
タッチジェスチャー	12
5	
チュートリアル	14

7	
電源コード	16
と	
独自のステッチパターン トラブルシューティング	30 48
5	
ニードルマインダー 二本針に糸を通す	20 23
à	
布ガイド付き自動ボタンホール押えのキャリブレ- ション	_ 44
は	
パターンの繰り返し	41 37 17 21 21 18 27
\$	
ファームウェアの更新 フットコントローラー	44 16
~	
ヘルプ	14
ほ	
ホーム画面 ボタンホール	13 34
д	
ミシンの廃棄 ミシンの保管	52 52
8	
メインスイッチ メンテナンス情報	16 46
ŧ.	
文字	30
L	
ログファイル	47





BERNINAはメトラー糸をお勧め致します

